

R & C PROPERTY LAWYERS LLP

& NOTARY PUBLIC

10a Upper Tooting Road, London SW17 7PG

Telephone: 02087724920

Conveyancing Services:

Residential, Commercial Conveyancing,

Notarial Services:

Notarisation & Legalisation of Documents

Power of Attorneys,

SENTHURAN THAVARAJA LLB (Hons) Solicitor & Notary Public

Consultant : RAJA THAVARAJA LLB Solicitor

A Freely Circulated Monthly

# புதினம்

PUTHINAM

மலர் 22  
AUGUST 2018 இதழ் 7

LINGA & CO LTD

ADVISORS ON LEGAL MATTERS & COMMUNITY WELFARE



V.P. Lingajothy

LLB (Hons), MSc, Dip Fms, Acilex  
Principal, Immigration Specialist

46 HIGH STREET COLLIERS WOOD  
LONDON SW19 2BY

TEL: (020) 8544 9285 FAX: (020) 8542 9530  
EMAIL : LILEGALADVISORS@YAHOO.CO.UK

எண்டனில் முதலாவது தமிழர் நகை மாளிகை

வகை வகையான  
வடிவங்களில்  
தரமான தங்க  
நகைகள் குறைந்த  
விலையில் பெற்றுக்  
கொள்ள நாடுஞ்கள்

WESTERN  
Jewellers

Tooting Branch:  
230 Upper Tooting Road,  
London SW17 7EW  
Tel : 02087673445

Wembley Branch:  
5, Plaza Parade, 29-33 Ealing Road,  
Wembley, Middlesex HA0 4YA  
Tel : 02089030909



THARANI  
JEWELLERY

அதி குறைந்த வடிவ வீதத்தில்  
அடைவு பிடிக்கும் நகை மாளிகை  
54 Ealing Road, Wembley, Middlesex HA0 4TQ.  
Tel: 020 8902 7111, 020 8902 6777



## கறிவேப்பிளை அரசியல்

கொடி யெயுத்ததின் வடுக்கள் இன்னமும் ஆறுவில்லை.

இராணுவத்தால் ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட நிலங்கள் பல விடுவிக்கப்படவில்லை.

போதாக்குறைக்கு, தாயக்க கரையோப்பதுதிகளில் திட்டமிட்ட முறையில் சிங்கள மீனவர்கள் குடியேற்றப்படுகின்றனர்.

கிழக்கிலோ நிலைமை மிகமோசமாக உள்ளது. யுத்தத்தால் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்கள் மீது எல்லாப் பக்கத்திலுமிருந்தும்... நெருக்கடிகள் கொடுக்கப்படுகின்றன.

நாடாளுமன்றத்திற்குச் செல்வதால், தமது இருப்பு பாதுகாக்கப்படுமென்ற நம்பிக்கை மக்கள் மத்தியிலிருந்து விலகிச் செல்கிறது.

கூட்டுமைப் பிற்கு வாக்களிக்காவிட்டால் ஏனையவர்கள் வந்துவிடுவார்கள் என்றார்கள்.

அந்த 'ஏனையவர்கள்' முழுமையாக சகல நிர்வாக மட்டங்களையும் ஆக்கிரமித்து விட்டார்கள் என்பதை கிழக்குத் தமிழர்கள் உணர்கிறார்கள்.

இதே போன்றதோரு நிலைமை வடக்கிலும் உருவாக்கப்படுகிறதா?

வடக்கின் அரசியல் குழப்பநிலையைப் பேரினவாத தேசியக்கட்சிகள் பயன்படுத்த தொடங்கிவிட்டனவா?

இன்னமும் அம்மக்களின் அடிப்படைப் பிரச்சினையே தீர்க்கப்படவில்லை. அதற்குள்

அபிவிருத்தி பற்றி பேசுகிறார்கள்.

மைத்திரியும் வருகிறார்... ரணிலும் வருகிறார்.

500 நாட்களைக் கூட்டும் கணமாஸ்போனவர்களின் உறவுகள் முன்னெடுக்கும் நீண்ட போராட்டம் முடிவடையவில்லை.

இதே மக்களால் தெரிவுசெய்யப்பட்ட அரசியல்வாதிகள், முதலமைச்சர் குதிரைக்காக அடிப்பட்டுக் கொள்கிறார்கள்.

திமெரன்று விடுதலைப்புவிகள் மீது பாசம் பொங்கி வழிகிறது.

மக்களின் அடிப்படைப் பிரச்சினைகள் திசை திருப்பப்படுகின்றன.

ஷட்கங்களோ அதிரடி அதிர்ச்சித் தலைப்புகளை போட்டு மக்களை மயக்கநிலையில் வைத்திருக்க விரும்புகின்றன.

செய்திகள் மீது நம்பிக்கை குறைந்து வருகிறது.

இருப்பினும் நிலமிழ்த மற்றும் உறவுகளை இழுத்த மக்களின் போராட்க்காரர் தொடர்ந்தவங்களைமுள்ளது.

மாலீரர்கள் போராளிகள் பற்றி பேசும் 'கறிவேப்பிளை அரசியல்' குறித்து மக்கள் புரிந்து கொள்வார்கள்.

அதையும் தாண்டி தமது உரிமைகளை மீட்க அவர்களே போராடுவார்கள்.

இதுவே உலக வரலாறுகள் எமக்குச் சொல்லிவிட்டுச் சென்ற ஆழமான உண்மை.

Easan & Co

Chartered Management Accountants

Specialists in arranging Commercial Loans

- Self Assessment Tax Return
- CIS Refunds
- Accounts & Book Keeping
- VAT Returns
- Paye
- Management Accounting

169 Merton High Street  
South Wimbledon  
London SW19 1AX

Tel: 020 8543 8484  
Fax: 020 8540 0107  
Mobile: 07801227017

செல்வராஜா கோல்டு ஹவுஸ்

Tooting Broadway

புதிதாக ஆரம்பிக்கப்படவுள்ள  
சீடுடுத் தீட்டத்தில் நீங்களும்  
இணைந்து கொள்ளுங்கள்!

162 B, MITCHAM ROAD, LONDON SW17 9NJ

TEL: 020 87673795

LycaFly

call us 24X7

0207 132 32 32

Colombo யானமா?

எங்குமல்லாத சிறப்பு சலுகை.

£20 FREE LYCAMOBILE CREDIT

Terms & Conditions apply. Applicable only for selected bookings

நுரமான சுங்கச்சிற்கு எண்டனில் சிறந்து சிடம்

LAKSHMIS JEWELLERS

276, High Street North, London E12 6SA,

Tel: 020 8470 5600 FAX: 020 8470 3448



உலகின் மிகப் பிரமாண்டமான  
தொலைக்காட்சி நிலையம்

# நீங்கள் IPTV BOX ? பாவனேயாளரா ?

இஞ்சுவந்த  
நினைப்புச் சந்தா

£49  
மட்டுமே



உங்களிடமுள்ள பழைய IPTV BOX கணை  
எங்களிடம் கையளித்து  
விசேட விலைச் சலுகையில்  
LYCATV ஜ பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்

50க்கும் அதிகமான தமிழ்த் தொலைக்காட்சிகள்



1000க்கும் அதிகமான தமிழ்த் திரைப்படங்கள்

4K / HD / 5.1 DOLBY தரத்தில் திரைப்படங்கள்



+



4000 +  
திரைப்படங்கள்



பத்தம்பதிய  
திரைப்படங்கள்



நகர்களில்  
காட்சிகள்



SUBSCRIBE NOW!

0207 132 2727





லண்டன் தமிழர்களின்  
அபிமான இலவச இதழ்

ஆசிரியர்:

க.கே.ராஜகோபால்

E.K.Rajagopal

வழவழைப்பு

சத்யன் லே-அவுட்

9551395516

அலுவலக முகவரி:

PUTHINAM

38 MOFFAT ROAD

LONDON SW 17 7EZ

TEL: 020 8767 8004

MOB: 077 353 46890

EMAIL:

[editor@londonputhinam.co.uk](mailto:editor@londonputhinam.co.uk)

சிறார்களுக்கான  
பிரத்தியேக கல்விச் சேவை  
(PRIVATE TUTITION)

ஆங்கிலம் - கனிநும் - வினாங்களாட்கள்

இறுப்பநிலையிலிருந்து

ஏ.எஸ்.எஃ. எவ்வரை

5 பவுண் - மனித்தியால்த்திற்கு

ஸ்ரத்திமாஸ்டர் B.Sc. M.I.C.E (London)

Retired Senior Lecturer

தொடர்பு - 07946415549

## ஸலிங் கனகதுர்க்கை அம்மன் ஆலயத்தில் தியான மண்டபம் அடிக்கல் நாட்டு விழா

பல ஆண்டுகளாக எடுக்கப்பட்ட முயற்சி பலனளித்துவள்ளது. ஸலிங் கனகதுர்க்கை அம்மன் ஆலயத்தில் தியான மண்டபம் அமைப்பதற்கான அடிக்கல் நாட்டு விழா 14.07.2018

அன்று மிகச் சிறப்பாக

நடைபெற்றது. அஞ்சக்கள் மந்திரங்களை ஒது, ஆலயத்தின் நிர்வாக சபையினரும், அறங்காவல் சபையும், ஆலயத்தைச் சேர்ந்த மெய்யடியார்களும், ஸலிங் கவுன்சில் லீடர் யூவியன் ஆகியோர்களும் அடிக்கல்லை நாட்டி தியான மண்டபத்துக்கான வேலைகளை ஆரம்பித்து வைத்தனர்.

கீத் தியான மண்டபத்தை  
இறைப்பதற்கான  
நன்கொடைகளை வழங்க  
உதவ்மாறு நிர்வாகம்  
பக்துர்களிடம் பர்வாடன்  
கேட்டுக்கொள்கிறது.



## NEED MONEY FOR YOUR BUSINESS ???

- Working capital for business owners only.
- NO bank statement needed !
- Same day service.
- Easy and fast approval within 24 hours or less.
- Pay off early with a discount option is available.

For more info simply please call...

07414 817 455

## Looking for an **ACCOUNTANT ?**

We are next to you!

We provide solutions for your Accountancy needs

உங்கள் நலியிட்ட யற்றும் வியபார

**ACCOUNTANCY**

நேடவகைஞ்சு

**LONDON** தில்

சீயங்கும் நெர்த்துவமான எந்தாமல்

Initial consultation is free  
No fee for first three months

**P & K  
ASSOCIATES**

**CIMA**

PRACTISING CERTIFICATE HOLDER

183. Burnt Oak Broadway,  
Edgware. Middlesex.  
HA8 5EH

020 8958 8883

079 1613 4976

(Mr.P. Navendran)

[www.pandkgroup.co.uk](http://www.pandkgroup.co.uk)  
[pandkassociates@aol.com](mailto:pandkassociates@aol.com)



உயர்வாசற்குன்று முருகன் கோவில்

**HIGHGATEHILL MURUGAN TEMPLE**

200A, Archway Road, London N6 5BA Tel: 020 8348 9835 Fax: 020 8482 6508

திருவிழாக்களும் விசேஷ பூசைகளும்

Auspicious Days, Special Poojahs & Festivals - 2018

August - 2018 நடைபெறும் நிகழ்வுகள்

05	Sunday	Karthigai Viratham	கார்த்திகை விரதம்
07	Tuesday	Aadi Sevvai -4, Ekathasi Viratham	ஆடி செவ்வாய் 4, ஏகாதசி விரதம்
09	Thursday	Pirathosa Viratham	பிரதோச விரதம்
10	Friday	Aadi Amaavaasai Viratham	ஆடி அமாவாசை விரதம்
10	Friday	10.15am Athmalingga Abishekam Maha Prasadam	காலை 10.15 அத்மலிங்க அபிசேகம் பிரசாதம்
13	Monday	Aadi Puram, 7pm Sri Durga Amman Abishe Durgai Amman Veethi Ula	ஆடிப்பூரம் மாலை 7 ஸ்ரீதூர்க்கைகம்மன் அபிசேகம் தூர்க்கை அம்மன் வீதியுலா
14	Tuesday	Chathurthi Viratham - Aad sevvai (Last)	சதுர்த்தி விரதம்
16	Thursday	Sasti Viratham	சஷ்டி விரதம்
21	Tuesday	Ekathasi Viratham	ஏகாதசி விரதம்
23	Thursday	Pirathosa Viratham	பிரதோச விரதம்
24	Friday	Varaluxmy Pooja, 10.30 Sri Nadesarabisekam 4	10.30மணி நடேசரபிசேகம் வரலூக்கி விரதம்
24	Friday	6.45 Sri Durga Am man Abishekam, Pooja, Vilaku Pooja	6.45 ஸ்ரீ தூர்க்கை அம்மன் அபிசேகம் பூஜை, விளக்கு பூஜை
25	Saturday	Full Moon	பூரணை
29	Wednesday	Maha Sankadakara Chathurthi	மகா சங்கடகர சதுர்த்தி

# வினா

# பத்து

**கொ** மும்பு மைத்திரி சிங்கள அரசாங்கத்தில் அமைச்சராகப் பணியற்றிய ஸ்ரீமதி விஜயகலா மகேஸ்வரன் யாழ்ப்பாணம் வெசிங்கம் மன்டபத்தில் இரண்டு அமைச்சர்கள் முன்னிலையில் ஆற்றிய உரை 'குளவிக் கூட்டின் மீது கல் ஏற்நத்து போல்' ஆகிவிட்டிருக்கிறது.

சிங்கள இனவெறியர்களின் ஆதரவைத் தம் பக்கம் திரட்டும் நோக்குடன் அமைச்சர் விஜயகலா மீது சிங்கள விஷயிகள் நச்சவார்த்தைகளைக் கொட்டித் தீர்த்தார்கள். தென் அமெரிக் இராணுவ சர்வதீகார நாடுகளில் மரண தண்டனை நிறைவேற்றப்படுவதோல் விஜயகலாவை நிற்க வைத்துவிட்டு கற்றி நிறுவ ஏராளமானோர் விஷய குண்டுகளால் கட்டுத் தள்ளியிருக்கிறார்கள்.

இதன் விளைவு: 'அமைச்சர்' பதவியில் இருந்து விலகும்படி விஜயகலா நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டார்.

அப்படி என்னதான் அவர் தனது உரையில் குறிப்பிட்டிருந்தார்.

"வட புலத்து தாய்மார் பலர் இன்று ஏராளமான கஷ்டங்களை எதிர்நோக்குகிறார்கள் - ஆறு வயதுச் சிறுமி ஒருந்தி அன்மையில் யாழ்ப்பாணத்தில் கொல்லப்பட்டார். விடுதலைப் புலிகள் எங்களுடன் இருந்திருந்தால் இது நடந்திருக்க மாட்டாது."

விஜயகலா



பிரபாகரன் - விஜயகலா

ஆனால், இந்த உரையாடல் தனிப்பட்ட ஒரு உரையாடல் அல்ல - இது முழு உலகுக்குமே கேட்கும் ஒரு பகிரங்க உரையாடல் என்பதை அமைச்சர் ரஞ்சன், விஜயகலாவிடம் கூறவேயில்லை. உங்களுக்குத் தெரியாமல் உங்களுடனான தொலைபேசி உரையாடலை ஒலிபரப்புவது உலக நாடுகளில் மிகப் பெரிய குற்றமாகும். இதனை அமைச்சர் ரஞ்சன் செய்தும் கூட யாருமே பொருட்படுத்தவில்லை.

ஒரு அப்பாவித் தமிழ் விதவைப் பெண் என்ற இரக்க சிந்தனை சிறிதேனும் இல்லாமல் தனது விஷயிக் கருத்துக்களை தப்புத் தப்பாக பத்திரிகையாளர் முன்னிலையில் கொட்டினார்.

"நீங்கள் என் விடுதலைப் புலிகளின் ஆட்சி வரவேண்டும் என்று விரும்புகிறீர்கள் - உங்கள் கணவரையே கொன்றது புலிகள்தானே?" என்று சிங்களத்தில் கேட்டார்.

அமைச்சர் விஜயகலா சிங்களத்தில் உறுதியாகப் பதில் அளித்தார்: "இல்லை எனது கணவரைப் புலிகள் கொல்லவில்லை புலிகள்கொன்றதை நீங்கள் பார்த்திரகளா?" என பதில் வினாவையும் தொடுத்தார்.

"கொழும்பில் கிறகரில் ரோட்டில் பெரிய வீட்டில் வாழும் நீங்கள் பணக்காரிதானே?" என்றும் சம்பந்தா சம்பந்தமில்லாமல் உள்ள தமது பொறுமையைக் காட்டினார் அந்த அமைச்சர் ரஞ்சன்!

தமிழர் கூட்டமைப்பின் திரு. கூமந்திரன், வட மாநில அமைச்சர் அனந்தி சுதீரன் உட்படப்பார் - "அமைச்சர் விஜயகலாவின்கருத்துக்களை சிங்கள விஷயிகள் வீணாகப் பெரிதுபடுத்துகிறார்கள்" என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

தேசிய சக்வாழ்வு - கலந்துரையாடல் மற்றும் அரசகரும் மொழித் துறையின் அமைச்சர் மனோ கணேசன் கருத்து வெளியிடும்போது: "அமைச்சர் விஜயகலாவின் உரை அரசியல் முதிர்ச்சி இல்லாத உரையாக இருக்கலாம். ஆனால், அது சுட்டிக்காட்டிய தொனிப் பொருள்வட புலத்தில் சட்டமும் ஒழுங்கும் சிர்குலைந்து விட்டன. என்பதுதான். இதுபற்றித்தான் நாம் விவாதிக்க வேண்டுமே தவிர விஜயகலாவின் உரையைப் பற்றி அல்ல?" என்று வலியுறுத்தியிருக்கிறார்.

அமைச்சர் விஜயகலா ஒரு பெண் - ஒரு தாய். ஒரு 6 வயதுச் சிறுமி பாலியல் ரீதி யில் அழிக்கப்பட்டது போன்ற சம்பவங்கள் அவரை மனக்கலக்கம் அடையச் செய்திருக்கலாம். பேசுத் தோற்கூட்டுக்கள் பயன்படுத்தல், வாள் வீச்கக் கும்பல்கள் நடமாட்டம் ஆகியன காவல் துறையினர் கடமையில் தவறியிருப்பதைக் காட்டுவதாகக் குறிப்பிட்ட அமைச்சர் மனோ கணேசன், இந்த அரசின் அமைச்சரான நானே

வெட்கப்படுகிறேன் என்றும் கூறியிருக்கிறார்.

'நிழலின் அருமை வெய்யிலில் தெரியும்' என்பது போல விடுதலைப் புலிகளின் தூய்மையான ஆட்சி பற்றி அன்மையில் பேசியிருப்பது அமைச்சர் விஜயகலா மட்டுமல்ல,

சிங்கள-பௌத்த தீவிரவாதியான கலகொட அத்தே ராண்சார தேரர் அன்மையில் அமைச்சர் மனோ கணேசனை அவரது அமைச்சப்பணிமனையில் சந்தித்துப் பேசினார். யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து வெளியேற்றப்பட்ட முஸ்லிம்கள் மீண்டும் சுடியமர்த்தப்படல் பற்றி அமைச்சர் மனோ கணேசனுடன் பேசியபோது:

"புலிகளின் தலைவர் இன்று இருந்திருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும்" என்று அமைச்சரிடம் கூறியதாகவும் ஒரு செய்தி அடிப்படைகிறது.

2009-ல் விடுதலைப் புலிகளின் ஆயுதங்கள் மொன்னிக்கப்பட்ட பிறகு இலங்கையின் பேரினவாத சிங்கள-பௌத்த வெறியர்களின் கவனம் அன்மைக் காலமாக முஸ்லிம் இனத்தவர் மீது திரும்பியிருக்கிறது.

காரணங்கள் பல:

முஸ்லிம் குடும்பங்களில் பிள்ளை பிறப்பு விகிதம் அதிகரிப்பு

வசதி படைத்த முஸ்லிம் வர்த்தகர்களினால் வறிய சிங்கள மக்கள் சுரண்டப்படுகிறார்கள் என்ற சந்தேகம் -

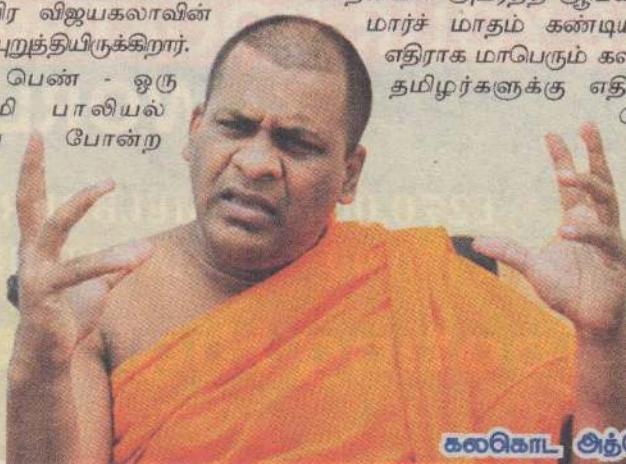
முன்றாவதும் முக்கியமானதுமான காரணம், இலங்கையில் உள்ள முஸ்லிம்கள் மீது சவுதி அரேபியா போன்ற செல்வம் கொழிக்கும் அரபு நாடுகள் தமது கெல்வாக்கைத் தினிக்கின்றன ஏராளமான பள்ளிவாசல்கள் கட்டப்படுகின்றன முஸ்லிம் பெண்கள் தமதுபாரம்பரிய இலங்கை ஆடைகளைத் தவிர்த்து அரபு கலாச்சாரத்தின் 'நிக்காப்' அணியஆழரம்பித்து விட்டார்கள்.



அருப கலாச்சாரத்தில் மூடை அன்கரார்கள்

2014-ல் அளுத்கமவில் முஸ்லிம்களுக்கு எதிராகச் சிங்களவர்கள் வெறியாட்டம் நடத்தியபோது, "பிரபாகரன் இருந்திருந்தால் இதுநடந்திருக்குமா?" என்று முஸ்லிம்கள் கேட்டது உலக ஊடகங்களில் பரவலாக வெளிவந்திருந்தது. 2014-ல் ஆட்சியில் இருந்த மஹிந்த அரசு முஸ்லிம்களுக்கு எதிரான கலவரக்காரர்களை அடக்க முற்படவே இல்லை.

2015ல் தேர்தலில் மஹிந்த தோற்ற பின் தோல்வியடந்த சக்திகள் மஹிந்தவை மீண்டும் பதவியில் அமர்த்த ஆங்காங்கு, குறிப்பாக 2018 மார்ச் மாதம் கண்டியில் முஸ்லிம்களுக்கு எதிராக மாபெரும் கலவரங்களை நடத்தின. தமிழர்களுக்கு எதிரான 1983 ஐநாலை போல, முஸ்லிம்களுக்கு எதிரான ஒரு பெரும் கலவரம் நீருப் புத்த நெருப்பாக உள்ளே புகைந்து கொண்டிருப்பதைக் கலாக்கக் கூடியதாக இருக்கிறது. ■



கலகொட அந்தே ராண்சார தேர்



# Sky Wings Travel

*Your Travel Is Our Passion...*



Talk to our Specialist in **TAMIL**  
📞 0208 672 9111

## COLOMBO SPECIALS

<b>£522</b>	 <b>SriLankan</b> <small>Airlines</small>		<b>£472</b>	 <b>Emirates</b>	
<b>£445</b>	 <b>QATAR</b> <small>AIRWAYS القطرية</small>		<b>£475</b>	 <b>JET AIRWAYS</b>	
<b>£428</b>	 <b>KUWAIT AIRWAYS</b>		<b>£454</b>	 <b>ETIHAD</b> <small>AIRWAYS</small>	
<b>£411</b>	 <b>طيران الخليج</b> <b>Gulf Air</b>		<b>£469</b>	 <b>الطيران العماني</b> <b>OMAN AIR</b>	

**SECURE YOUR BOOKING BY PAYING A £150 DEPOSIT**



## WORLDWIDE SPECIALS

DUBAI	£270.00	MELBOURNE	£597.00	BANGKOK	£380.00
NEW YORK	£330.00	SINGAPORE	£430.00	DELHI	£330.00

**119 Tooting High Street, London, SW17 0SY**

Above fares are subject to availability - T&Cs apply







Travel With a Smile...



COLOMBO fr £339

July/August fr £506

## WORLDWIDE FLIGHTS

Chennai fr £334  
Trichy fr £540

Kochi fr £335  
Mumbai fr £326

Delhi fr £333  
Goa fr £410

Dubai fr £292  
Abu Dhabi fr £272

Toronto fr £324  
Bangkok fr £393

Singapore fr £408  
New York fr £306

**Best Deal Guaranteed. Hurry! Book Now**

020 3970 4141

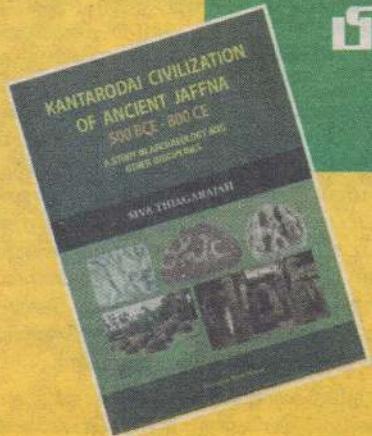
[www.worldtourstore.com](http://www.worldtourstore.com)

111b, Loampit Vale Lewisham SE13 7TG

Lines are opened from 8:00 hrs to 20:00 hrs

\* above fares are subject to availability. T&C's Apply

பிரித்தானியத் தமிழர் தகவல் நடவேம்  
வழங்கும் தொல்லியல் நூல்



அளிமுக விடை

2500 ஆண்டுக்காலமாகப் புதையுண்டு கிடந்த  
புராதனபாரம்பரியத்தின் வீறுகொண்ட வெளிப்பாடு!

ஈழதமிழர் வரலாற்றியலில் இதுவரை வெளிவராத புதிய தகவல்களுடன்

**கலாந்தி சிவ தீயாகராஜா B.Sc., MBBS., Ph.D** எழுதிய பண்டைய யாழ்ப்பாணத்தின் கந்தரோடை நாகரிகம் KANTHARODAI CIVILIZATION OF ANCIENT JAFFNA 2018 செப்டம்பர் மாதம் 30ந் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 5.00 மணி முதல் 8.00 மணி வரை ஸலிங் அம்மன் கோவில் மண்டபத்தில் Ealing Amman Temple Hall (Sri Kanagathurkkai Amman Temple) 5 Chapel Road, West Ealing, London W13 9AE.

ஒம்மைக்கு 2,500 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் வடாழத்தில் கந்தரோடையைத் தலைநகராகக் கொண்டு வாழ்ந்த நம் மூதாகதையர்களின் வாழ்வியல், கலாச்சாரம், துண்வாண்மை, பெருமூயற்சி, மூக்யவற்றை கத்ரியக்க, கல்விவட்டம், தொல்பொருள்கள், வரலாற்றியல் மூதாரங்களுடன் காலாகாலத்திற்கும் நின்றரமாகப் பதவு செய்திருக்கும் நூல் தீடு!

ஆவீட்டு பேரவை பஸ்கலைக்கட்டுப் பேரவையர் பிள்ளை ஷால் Professor emeritus PETER SCHALK

பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து இந்நூலை அறிமுகம் செய்து வைப்பார். இவ்விழாவை ஆதரவளித்துச் சிறப்பிக்குமாறு அன்புடன் அழைக்கிறோம். பிரதிகள் கிடைப்பவர்கள் பேறு பெற்றவர்கள்!





# உத்தம்பி கோட்டை

**வ** சந்த காலம் ஆரம்பமாகவிட்ட அந்த நாட்களில் மல்லாவிக் காட்டிலிருந்த மரங்கள் அனைத்திலும் புதிய தளிர்களும், புதிய கிளைகளும், புதிய இலைகளும் முகிழ்நிதிருந்தன. காய்ந்து போன இலைகளின் சுருகுகள் தரையை ஒரு சாண் தழிப்பிற்கு முடிக்கிடுந்தன. காட்டு மூல்லை வாசனையை அன்னிக்கொண்டு வீசிவந்த தென்றல் கானகமெங்கும் நறுமணத்தைப் பரப்பிக் கொண்டிருந்தது. அடர்ந்த அக்காட்டினுள்ளே கிளைகள் படர்ந்து இலைகள் செழித்திருந்த அம்மருத மரத்தின் கீழே அக்காட்டுக் கிராமத்தின் இலைஞர்களும் இளம் பெண்களும் பெள்ளையி நிலவில், அந்த மன்னின் பாரம்பரியமான 'நிலவு வேட்டை'க்காகக் கூடிக் கொண்டிருந்தார்கள். ஓவ்வொரு மாதமும் பூரண நிலவு பொழியும் நாட்களில் அந்த இருவு வேட்டையை கிராம இலைஞர்கள் கொண்டாடுவது பூரதன பாரம்பரிய வழக்காக இருந்தது.

அம்மரத்தின் கீழேயிருந்த பெரிய புற்றுக்கருகில் நின்ற இளம் பெண்ணும் வாலிப்பனும் மரத்தின் இலைகளிற்குடே வெள்ளிக் கம்பிகளாக வந்து கொண்டிருந்த நிலவொளியில் அப்புற்றினுள் வரிசையாகச் சென்று கொண்டிருந்த வெண் ஏறும்புகளைப் பார்த்த வண்ணம் நின்றுகொண்டிருந்தார்கள். அப்பெண்ணின் முகத்தில் இளைய நர்த்தனமாடிக் கொண்டிருந்தது. முகத்தின் இரு பக்கமும் தொங்கிய நீண்ட கருங்கந்தல் அவனது அழகை அந்த நிலவொளியில் பன்மடங்கு அதிகமாகக் காட்டியது.

"இந்தப் புற்றிலே என்ன அத்தனை கவர்ச்சியிருக்கிறது தாரா?" என்று கேட்டான், அந்த இலைஞர்.

"எத்தனை பெண்ணாம் பெரிய புற்று என்று பார்த்தாயா மருது?"

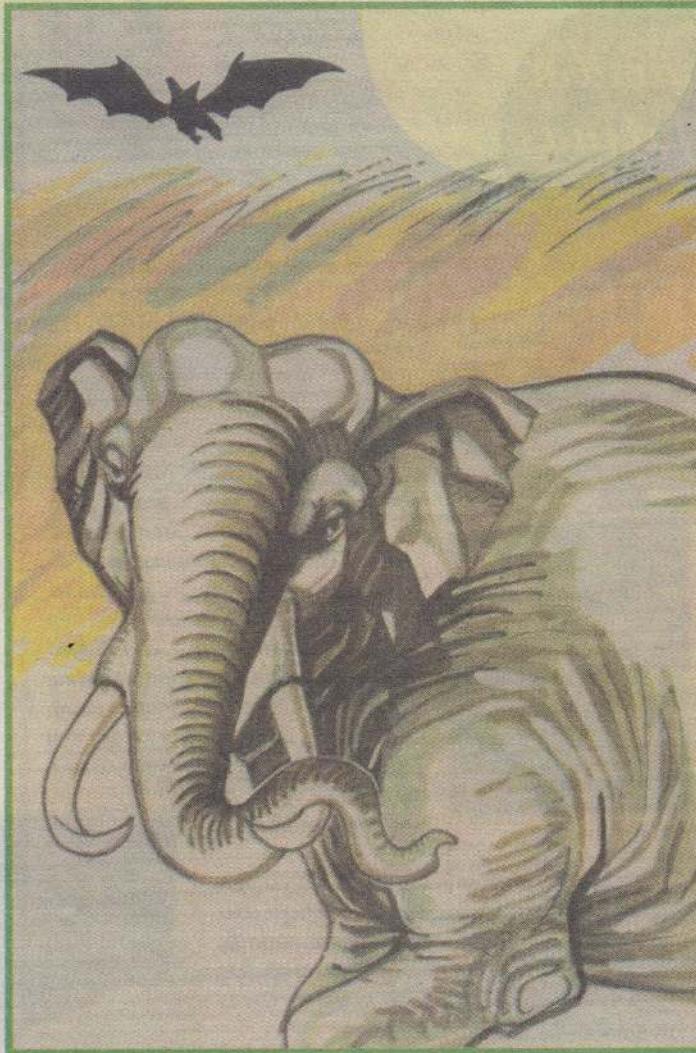
"இப்படியான இப்புற்றுக்கள் காடெங்கும் நிறைய இருக்கின்றன. ஏறும்புகள் இரவும் பகலும் உழைத்து உருவாக்கும் இப்புற்றுக்களில் பின்னர் பாம்புகள் புதுந்துவிடுகின்றன."

"சிறிய உருவுமள்ள ஏறும்புகள் எப்படி இந்தப் பெண்ணாம் பெரிய புற்றுக்களைக் கட்டுகின்றன. மனிதர்கள் வசிக்கும் குடிசைகளை அவர்களது உடல் அளவோடு ஒப்பிட்டுப் பார்ப்பதால் அவை எவ்வளவு சிறியதாக இருக்கின்றன?"

"இது ஒரு சிறு ஏறும்பின் வேலை அல்ல. பஸ்லாயிரக்கணக்கான ஏறும்புகள் சேர்ந்து செய்த கூட்டு முயற்சியின் பரிணாமமே இந்தப் புற்று."

"இந்தச் சிறிய ஏறும்புகள் தங்களுக்குள் எவ்வளவு ஒற்றுமையாகச் செயல்படுகின்றன. ஆயிரக்கணக்கில் சேர்ந்து எத்தனை பெரிய மாளிகையைக் கட்டுகின்றன. அவற்றின் ஒற்றுமையே என்னை மிகவும் ஆவலோடு இப்புற்றைப் பார்க்கும்படி செய்கிறது. இரவிலும் பகலிலும் இப்படியே ஓய்வு ஒழிச்சலின்றி தங்கள் கடமையைச் செய்து கொண்டிருக்கின்றனவே. நம்முடைய மக்கள் இந்த ஏறும்புகளிடமிருந்தாவது பாடமேதும் படிக்கவில்லையே என என்னும்போது மனம் வேதனைப்படுகிறது, மருது."

"ஒரு காலத்தில் நமது மக்களும்



## வாரண வெஞ்சனம்

“பாதம் வரை தொங்கும்  
நீண்ட பாவாடை,  
முழங்கால் வரை தொங்கும்  
நீண்ட கருங்கங்கால்,  
வெற்றையெல்லாம் காற்றில்  
பறக்கவிட்டுக்கொண்டு  
எப்படி உன்னால் வேட்டைக்கு  
வரமுடியும்?”

அவற்றை முடியிருக்கும் உடுப்புக்களும் எனக்குப் பிடிக்கும்; இனிக்கும்; பரவச்படுத்தும். ஆனால், வேட்டையாடுவதற்கு புதர்கள் நிறைந்த இக்காட்டில் உனது கூந்தலோ, நீண்ட பாவாடையோ சிக்காமல் எப்படி உன்னால் ஒடமுடியும்?”

“இதோ உனக்கு முன்னாலேயே எனது பாவாடையை மடித்துக் கட்டி விடுகிறேன்” என்று தாரா தனது இடுப்பிலிருந்து நீண்ட பாதம் வரையும் தொங்கிய ஆடையை முழங்காலுக்கு மேலாக மடித்து வரிந்து கட்டி முடிச்சுப் போட்டுக் கொண்டான்.

அடுத்து தனது நீண்ட சூந்தலைச் சுருட்டி தலையின் மேலாக கொண்டையாகக் கட்டிக் கொண்டான்.

“இப்போது எனது மேலங்கியை அவிழ்த்து கொண்டையை முடி தலைப்பாகையாகக் கட்டிவிடு” என்றார், தாரா.

அவற்றையை மேலாடையைக் கூற்றி தலையீது பாகையாகக் கட்டிவிட்ட மருது, அவளது மார்புக் கச்சையைக் கூழித்துக்கொண்டு வெளிவர முயலும் அவளது ஊருண்டு திரண்ட மார்பகங்களைப் பார்த்தாள்.

“இப்போது இவற்றை முற்றாக மூட முடியாமல் போய்விட்டதே?”

“அதனாலேன்ன, இவற்றை யாராவது பறித்துக் கொண்டு போய்விடப் போகிறார்களா, என்ன?”

“அதில்லை, இந்த வாலிப்பகளின் திருஷ்டிக் கண்கள் பட்டுவிடும்.”

“அவர்கள் எல்லோருக்கும் தெரியும்; இவை மருதுவுக்குச் சொந்தமானவை என்று.”

“உனக்கு மறுப்பில்லையானால் எனது அரைச்சால்வையை அவிழ்த்து மார்பை முடிக்கட்டிவிடுகிறேன்.”

“சரி!”

தனது அரையிலிருந்த நீண்ட சால்வையை அவிழ்த்த மருது அதைக்கொண்டு அவளது மார்புக் கச்சைக்கு மேலாக இருமுறை கற்றி முதுகுப்புறுத்தில் இறுக்கக் கட்டினான்.

“இனிமேல் ஒடுமேபோது இவை இளைக்கள் போல் ஆடாது; மற்ற வாலிப்பகளின் கவனத்தையும் கவராது” என்றார்.

நிலா வேட்டைக்குத் தயாரான அளவைநும் விற்கள், அம்புகள், வாட்கள், மேல்கள், கத்திகள், கம்புகள் சுகிதம் அந்த மருத மரமைத்திலிருந்து புறப்பட்டார்கள்.

அந்த இருவு நேரத்தில் மரைகள் இளைப்பாறும் இடத்தைத் தெரிந்த ஒருவன் முன்னே சென்று வழிகாட்ட மற்றவர்கள் அவளைப் பின்தொடர்ந்தார்கள். காட்டிற்குள் தீப்பந்தங்களை எடுத்துச் சென்றால் மான்களும், மரைகளும் அஞ்சி ஒடிவிடுமாலதலால், நிலா ஓளியிலேயே அவர்கள் காட்டினுள் சென்ற ஒற்றையடிப் பாதையில்





**இலண்டன் திருவருள்மிகு ஸ்ரீசிவன் திருக்கோயில்**

## **LONDON SIVAN KOVIL TRUST**

4a, Clarendon Rise, Lewisham, London SE13 5ES

Tel: 020 8318 9844 FAX: 02083182108

[www.londonsivankovil.org.uk](http://www.londonsivankovil.org.uk), Email:sivan.kovil@yahoo.co.uk - Charity Reg: 1051516

## **மஹார்சவ விழா விஞ்ஞாபனம்**

### **கொடியேற்றம்**

24.08.2018 வெள்ளிக்கிழமை  
பகல் 10.00 மணி

### **தேர்த்திருவிழா**

09.09.2018 ஞாயிற்றுக்கிழமை  
பகல் 10.00 மணி

### **தீர்த்தகத்திருவிழா**

10.09.2018 திங்கட்கிழமை  
பகல் 10.00 மணி



மஹார்சவ காலங்களில் விசேஷ தீபாராதனை, கிரியா விளக்கம், கலை நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறும். தேர் உற்சவம் பொது உபயமாகும். எனவே, அடியார்கள் இதில் பங்கு பற்ற விரும்பினால் உங்கள் நட்சத்திரம் பெயர் என்பனவற்றை முன்கூட்டியே பதிவு செய்து கொள்ளலாம்.

இலண்டன் ஹாம்பியம் நகரில் அருளாட்சி செய்யும் திருவருள்மிகு சிவன் மஹார்சவ விழா 24.08.2018 வெள்ளிக்கிழமை கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகிறது. தொடர்ந்து திருவிழாக்கள் நடைபெற்று, 09.09.2018 ஞாயிற்றுக்கிழமை பகல் 10மணிக்கு தேர்த்திருவிழாவும், 10.09.2018 திங்கட் கிழமை பகல் 10 மணிக்கு தீர்த்தத் திருவிழாவும், 14.09.2018 வெள்ளிக்கிழமை வைரவர் பொங்கல் விழாவுடன் நிறைவு பெற திருவருள் கூடியுள்ளது.

### **மஹார்சவ நிகழ்வுகள்**

- 23.08.2018 வியாழன் பிள்ளையார் திருவிழா
- 24.08.2018 வெள்ளி கொடியேற்றத் திருவிழா (பகல் 10 மணி)
- 25.08.2018 சனிக்கிழமை தொடக்கம் 08.09.2018 வரை காலை 8 மணி முதல் இரவு 9 மணிவரை சிறப்பு புஜைகளுடன் திருவிழாக்கள் நடைபெறும்.
- 09.09.2018 ஞாயிற்றுக்கிழமை பகல் 10 மணிக்கு தேர்த்திருவிழா
- 10.09.2018 திங்கட்கிழமை பகல் 10 மணிக்கு தீர்த்தோற்சவம்
- 11.09.2018 செவ்வாய்க்கிழமை பிராயச்சித்த அபிவேகம்
- 12.09.2018 புதன்கிழமை மாலை பூங்காவனத் திருவிழா - திருக்கல்யாணம்
- 13.09.2018 வியாழக்கிழமை மாலை 109 கலைச்சங்குகள் அபிவேகம்
- 14.09.2018 வெள்ளிக்கிழமை மாலை வைரவர் பொங்கல் விழா



# துறக்கனவாயு

**வா** முக்கை மிகுந்த ஆச்சரியங்களையும், அற்புதங்களையும், அனிர்ச்சிகளையும் உள்ளடக்கியது. நொடிக்கு நொடி மாறும் தன்மை உடையது ஒரு கட்டுக்குள்ளே, ஒரு வரையறைக்குள்ளே கொண்டு வருவது எனிதான் விஷயமல்ல. சிறப்பான வாழ்க்கைக்கான தத்துவங்களை வடிவமைப்பதில், கொதும புத்தர் முன்னோடியாவார்.

வாழ்க்கை குறித்த அவரது போராட்டத்தை கருதும், தத்துவங்களை பல உண்மைகளை உள்ளடக்கியபடியால்தான் இன்று வரை உயிர் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. புத்தரின் போதனைகளில், தத்துவங்களை விட முதன்மையானது தற்கண உணர்வுன்வழிதல் MIND-

FUL LIVING. வருடந்தோறும் ஜனங்கள் திகதி சர்வதேச யோகா தினமாக உலக சுகாதார நிறுவனம் (WHO) போன்ற சர்வதேச அமைப்புகளினால் பிரகடனப்படுத்துப்பட்டு சமீபமாக சிறப்புற உலகமெங்கும் கொண்டாடப்பட்ட செய்திகளை நாம் அறிந்திருப்போம்.

மனதை ஒரு முகப்படுத்தித் தியானம் செய்வதற்கான முதல்படியே உடலை ஆரோக்கிய மாக்கும், அமைதியாகவும் வைத்திருக்க யோகங்களைப் பயிற்சிகள் உதவும்.

மனதிலும் உடலிலும் உண்டாகும் நடைமுறை பிற்வுகளின் தாக்கங்கள் (DISEASE DUE TO MIND AND BODY MISBEHAVIOUR) அதனால் ஏற்படும் வியாதிகள் தற்கால மருத்துவ சிகிச்சைக்கு பெரும் சவாலாக உள்ளது. உயிர்க்களங்களின் (CELLS) நடைமுறை பிற்வுகளே. (CELLS MIS BEHAVIOUR) கான்சர் நோயின் காரணி ஆகும். குறிப்பிட்ட நடைமுறை ஒழுங்கிற்குள் சீராக உருவாகி, வளர்ந்து, அழிய வேண்டிய CELLகள் ஒழுங்கற முறையில் அசர் வளர்ச்சி அடைவதே பற்றுதோய் என்பதாகும்.

தற்போது பெருவாரியாகக் காணப்படும் டயாப்ட்ஸ், உயர் ரத்த அழுத்தம் மற்றும் அநேகமான தோல் வியாதிகள் போன்ற பெருந்தோகையான வியாதிகளுக்கு நடைமுறை பிற்வுகளே முக்கிய காரணியாகும். தற்கண உணர்வுடன், அமைதியான சீரான வாழ்க்கை முறையை மேற்கொள்வதன் மூலம் எல்லாவிதமான மனம் மற்றும் உடல் சம்பந்தப்பட்ட நோய்களையும். அதன் தாக்கத்தையும் பெருவாரியாக குறைக்கவும் கட்டுப்படுத்தவும் வாய்ப்புகள் பிரகாசமாக உள்ளன. உலகெங்கும் பல்வேறுபட்ட மருத்துவச் சிகிச்சைகள் இருப்பினும் நவீன ஆங்கில மருத்துவ சிகிச்சையே பெருவாரியானவர்களால் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.



## Mindful living

பிரித்தானியாவில், NHS துறையும், இந்தியா இலங்கை போன்ற நாடுகளில் தனியார் மருத்துவ மனைகளும், பிற உலக நாடுகளில் இது போன்ற பல்வேறு நிறுவனங்களும் நவீன மருத்துவ சிகிச்சை வழங்குவதால் முன்னோடியாகத் திகழ்கின்றன.

உணவுக்காகவும், தரமான வாழ்க்கைக்காகவும் ஓயியாடி உழைக்கும் நமது குடும்ப வருமானத்தின் பெரும் பகுதி மருத்துவச் செலவும், குழந்தைகளின் கல்விச் செலவுமே துறையாடி விடுகின்றன. இதனைச் சமாளிக்க முடியாமல் பல குடும்பங்கள் கடன் கூண்டியில் தள்ளாடிக் கொண்டிருப்பது உலகெங்கும் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது.

உலக மருத்துவ சிகிச்சையின் நிறுவனங்களின் ஜாம்பவானான

NHSம் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. கடும் நிதிப்பற்றாக்குறையில் தள்ளட்டத்தில் உள்ளது, நிறையச் செலவுகளைக் குறைக்கும் சிரிய நடவடிக்கையில் இறங்கி உள்ளது. சமீபத்திய செய்திக் குறிப்பொன்றில் - நடை முறையில் மருத்துவ சிகிச்சையின் மூலம் எனிதில் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய, பெரும் பாதிப்புகளை உண்டாக்காத ரொன்சில்ஸ (TONSILS) போன்ற வியாதிகளுக்கு மேற்கொள்ளப்படும் அவசியமற்ற அறுவைச் சிகிச்சைகளை குறைக்கப் போவதாக அறிவித்தல்கள் வெளியாகியுள்ளன.

மருத்துவ நிறுவனங்களின் கூமகள் கூடிக் கொண்டே போவதற்கு தனிமனித மனம், உடல் குறித்த அமைதியும், ஆரோக்கிய குறைபாடும் முக்கிய காரணமாகும்.

புத்தர் சூறிய MINDFUL LIVING மேற்கூறிய பிரச்சினைகளுக்கு சிறந்த தீர்வாக அமையும் என்பதில் சிறிதளவும் சந்தேகம் இல்லை.

நாம் அனைவரும் எந்த நேரமும் ஒய்வின்றி ஒடிக் கொண்டே இருப்பதால், அவசரமும், கோபமும், பதட்டமும் எந்த நேரமும் நம்மை ஆக்கிரமித்து உள்ளன. கோபம், பதட்டம் அவசரம் போன்ற எதிர்மறை உணர்வுகள் (NEGATIVE FEELINGS) உடல், மன ஆரோக்கியத்துக்கு பெரும் சிர்கேடுகளை விளைவிக்கிறன.

உழைப்பு எவ்வளவு அவசியமோ, அதே அளவு ஒய்வும் அவசியம். ஒப்பின்றி ஓடிக்கொண்டிருப்பதை விடுத்து அமைதியாக நடந்து கொள்வதன் மூலம் ஆரோக்கியம் கொடாமல் இருக்கும். சம் காலத்தில் ஒரேநேரத்தில் பல வேறு பணிகளில் ஈடுபடுவதனாலேயே ஒடிக் கொண்டே இருக்க

வேண்டி உள்ளது.

ஓரே நேரத்தில் ஒரு வேலை மட்டுமே! இதுவே தற்கண வாழ்வின் MINDFUL LIVING இன் அடிப்படை விதியாகும்.

கார் ஒட்டிக் கொண்டு, கைபேசியில் பேசிக் கொண்டு இருப்பது பேராப்த்தை விளைவிக்கும் என்பது உலகறிந்த உண்மை.

தொலைபேசியா? கார் ஒட்டுவதா? ஒன்றை செய்யுங்கள்! இதுவே ஒரு நேரத்தில் ஒரு வேலை மட்டுமே என்பதன் நடைமுறைப் பயிற்சியாகும்.

காரில் ஏறு முன்பே கைபேசியை அமைதியாக்கி விட்டு (SILENT MODE) பாதுகாப்பான முறையில் காரை ஒட்டிச் சென்று சேருமிடத்தை அடைந்தவுடன் தொலைபேசி அழைப்புகளை மேற்கொண்டால் எல்லோருக்கும் நல்லதுதானே!

உறங்கப் போகும் போது தொலைக்காட்சி பார்ப்பதை தவித்தால் மட்டும்தான் அமைதியான நித்திரை அமையும்.

அமைதியும், ஓய்வும், நித்திரையும் ஆரோக்கிய வாழ்வின் அடிப்படை ஆதாரங்களாகும்.

வியாதிகளிலிருந்து விடுபடுவதற்கு மேற் குறிப்பிட்ட அமைதியும், ஓய்வும், நித்திரையும் பேருதவியாக இருக்கும் என்பதை வலியுறுத்த விரும்புகிறேன்.

ஒட்டமும், குழப்பமுமே பிரச்சினைகளை பூதாகரமாக்கிவிடுகின்றன. குழப்பமற்ற முறையில், அமைதியாக யோசிப்பதன் மூலம் எளிமையான சிறந்த தீர்வுகள் கிடைக்கும். குழப்பத்திற்கு குழப்பமே தீர்வாகது.



உறங்கப்  
போகும்போது  
தொலைக்காட்சி  
பார்ப்பதை  
தவித்தால்  
மட்டும்தான்  
அமைதியான  
நித்திரை அமையும்.

அது பெரும் குழப்பமாக மாறிவிடும். குழப்பத்திற்கு எளிமையான தீர்வை மற்றுப்புள்ளி வைக்கும். பெரும் வியாதிகளையும், ஆரோக்கிய சிர்கேடுகளையும் தற்கண உணர்வுடன் கூடிய ஹோமியோபதி மருத்துவம் (MINDFUL LIVING AND HOMOEOPATHY TREATMENT) நிரந்தர தீர்வை கண்டிப்பாகக் கொடுக்கும்.

பக்க விளைவுகளற்ற பாதுகாப்பான ஹோமியோபதி மருத்துவம் எல்லா நோய்களுக்கும் எளிமையான சிறந்த தீர்வாகும். ■

மேலதீக ஆலோசனைகளுக்கு  
020 8144 1553



# டயப்டிஸ் சலன்

ஹோமியோபதி  
மருத்துவம் + உங்கள்  
ஒத்துணைப்பு

100%  
கட்டுப்பெற்றலாம்

சிறப்பு சிகிச்சைகள்

உயர் ரீத்த அழுத்தம் (B.P/Hyper Tension)

கொலஸ்ட்ரால் (Cholesterol)

சிறுநீரக கோளாறுகள் (Kidney Diseases)

மூடு வளி (Arthritis)

தோல் வியாதிகள் (Skin Diseases)

ஹார்மோன் பிரச்சனைகள் (Hormone Disorders)

மாதவிடாய் கோளாறுகள் (Menses Disorders)

செக்ஸ் பிரச்சனைகள் (Sex Disorders)

குழந்தையின்மை (Infertility)

டயபடிஸ் (Diabetes)

டயப்டிஸ் குறித்த பயமும், அறியாமையும், பீதியுமே ஒரு டயப்டிஸ் நோயாளியின் வாழ்க்கையில் ஏற்படும் முதல் முடிச்சாக அமைகின்றது. இந்த முடிச்சே மேலும் பல முடிச்சுகளை ஏற்படுத்தி, தீராத பிரச்சினைகளாக மாறிவிடுகிறது.

சவால்களைச் சமாளித்து,  
ஆரோக்கியமாக வாழ ஹோமியோபதி  
மருத்துவம் பக்க விளைவுகளின்றி  
உறுதுணையாக இருக்கும்.

எத்தனை வயதில் டயப்டிஸ் வந்தாலும்,  
மேலும் நாற்பது, ஐம்பது வருட காலம்  
தாராளமாக உயிர் வாழலாம்



HOMEO CARE

30 வருட சிறந்த அனுபவம் மற்றும் நிபுணத்துவம்

கிலைச மருத்துவ  
ஆலோசனைக்கு  
**0208 144 1553**

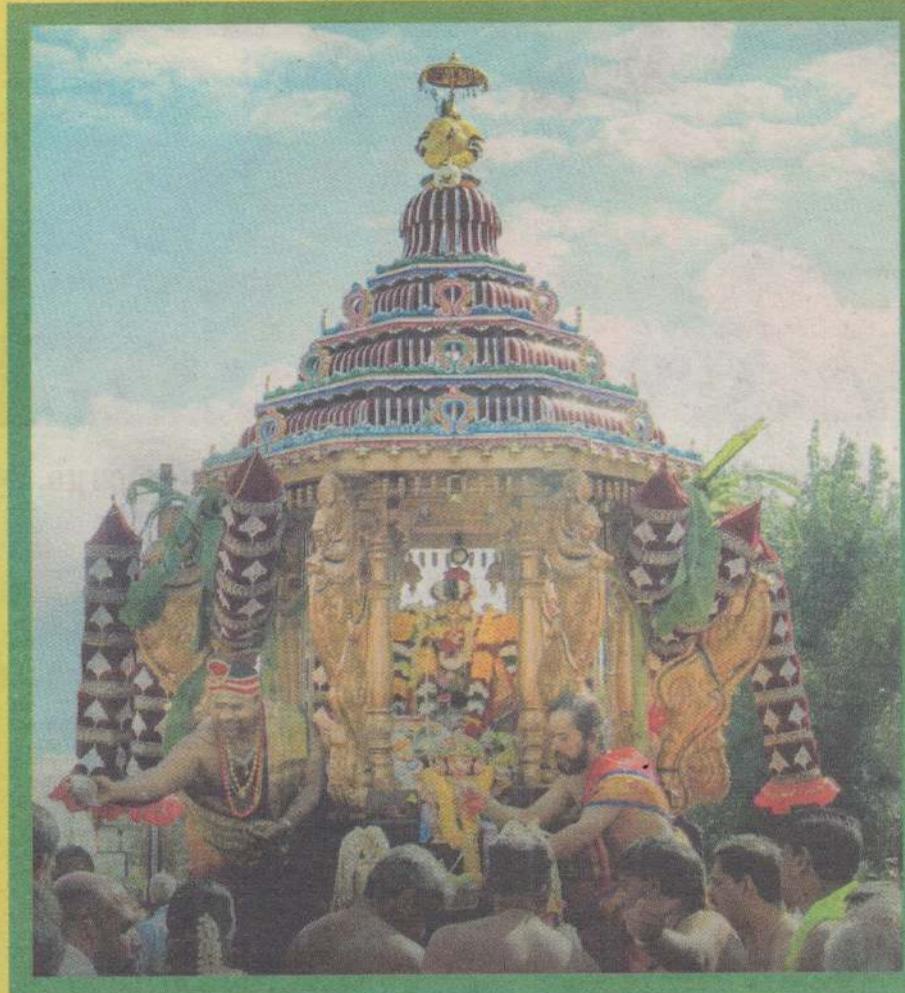
# திருவருள்மிகு விம்பிள்டன் விநாயகப் பெருமான் திருக்கோவில்

## Shree Ghanapathy Temple

125-133 Effra Road, Wimbledon, London SW19 8PU

Tel: 0208 5427482, 0208 5424141. [www.ghanapathy.co.uk](http://www.ghanapathy.co.uk), [www.facebook.com/sgtempleuk](https://www.facebook.com/sgtempleuk)

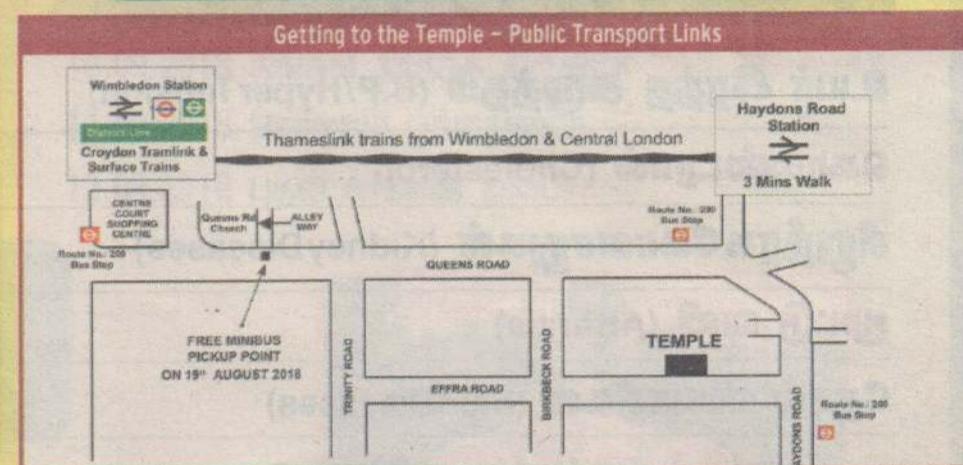
## விளம்பி வருட மகோற்சவ பெருவிழா 2018



திருவருள்மிகு விநாயகப் பெருமானின் துணைகொண்டு, இவ்வாண்டு விளம்பி வருட மகா உற்சவ பெருவிழா 05.08.2018 ஞாயிறு கௌடியேற்றத்துடன் இனிதே ஆரம்பமாகி, தொடர்ந்து பதினாறு நாட்கள் நடைபெறும்.

**19.08.2018 ஞாயிறு தேர்த்திருவிழாவும்,  
20.08.2018 தீங்கள் பகல் தீர்த்தோற்சவ நிகழ்வும்  
நடைபெறக் கூடிய திருவருள் பாலித்துள்ளது.**

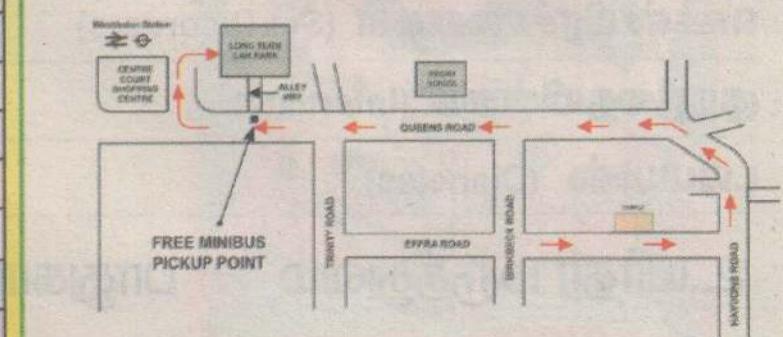
**19.08.2018 தேர்த்திருவிழா  
8.30 A.M to 1.30 P.M**



தீசரி புஜா காலம் காலை 9.00 மணி - காலை 11.15 மணி  
மாலை 5.00 மணி - மாலை 6.30 மணி

12.08.2018 ஞாயிற்றுக்கிழமை	மாலை 6.00 மணி	மாம்பழக் திருவிழா
13.08.2018 தீங்கட்கிழமை	மாலை 6.00 மணி	ஆழப்பூரம்
14.08.2018 செவ்வாய்க்கிழமை	மாலை 6.00 மணி	ஆழச் சதுர்த்தி
17.08.2018 வெள்ளிக்கிழமை	மாலை 5.00 மணி	வேட்டைத் திருவிழா
18.08.2018 சனிக்கிழமை	மாலை 7.00 மணி	சப்பறத் திருவிழா
19.08.2018 ஞாயிற்றுக்கிழமை	காலை 8.30 மணி	தேர்த் திருவிழா
20.08.2018 தீங்கட்கிழமை	பகல் 11.00 மணி	தீர்த்த திருவிழா
21.08.2018 செவ்வாய்க்கிழமை	மாலை 7.00 மணி	பைரவர் மடை
22.08.2018 புதன்கிழமை	மாலை 6.30 மணி	பூங்காவனத் திருவிழா

**IF YOU HAVE TO COME BY CAR:  
ON 19<sup>th</sup> AUGUST 2018  
USE QUEENS ROAD LONG TERM CAR PARK AND CATCH THE  
FREE MINIBUS TO THE TEMPLE**



DROP OFF YOUR PASSENGERS AT THE TEMPLE THEN PARK IN  
THE CAR PARK AND CATCH THE FREE MINI BUS BACK

விநாயகப் பெருமான் அடியார்கள், மேற்படி கிரியா கால நிகழ்வுகளில், பண்ணிசை, பஜன், நாதஸ்வரக் கச்சேரிகளும் கூடிய விழாக்களில் பங்கு கொண்டு அருள் பெற வேண்டுகிறோம்.

**குறிப்பு:** அடியார்கள் பூக்கள், பழங்கள் என்பனவற்றை ஆலயத்தில் சமர்ப்பிக்கலாம்.

**“வேழுமுகத்து விநாயகனைத் தொழு வாழ்வு மிகுந்து வரும்”**



# ஸ்ரீ கனகதுர்க்கை அம்மன் திறையம்

5 Chapal Road, West Ealling, London W13 9AE, தொலைபேசி இல: 0208 810 0835

தொலைநெட் இல: 0208 840 0485, Email: info@ammanealing.org Web: www.ammanealing.org

## மகோற்சவ விழுநாபனம் 2018

இலண்டன் மாநகரில் ஈலிங்பகுதியில் கோவில் கொண்டுள்ள ஸ்ரீ கனகதுர்க்கை அம்மன் வருடாந்த மகோற்சவ விழா 20.07.2018 கொடியேற்றத் தீருவிழாவுடன் ஆரம்பமாகி, 12.08.2018 ஞாயிறு தேர்த் தீருவிழாவும், 13.08.2018 தீர்த்தத் தீருவிழாவும், 14.08.2018 பூங்காவனத் தீருவிழாவும் நடைபெற்று, 15.08.2018 வைரவர் மடையுடன் நிறைவு பெறுகிறது.

**தேர்த்தீருவிழா 12.08.2018 ஞாயிறு காலை 10 மணி**

அம்பிகை அடியார்களே, தங்களின் பேருதவியினால் தாயகத்தில் 13 இல்லங்களில் 500 வரையான பிள்ளைகள் பராமரிக்கப்படுகின்றார்கள். கடந்த ஆண்டில் “காக்கும் கரங்கள்” திட்டத்திற்காக £69,751.00 பவண்களும் ஏனைய பணிகளுக்காக £136,969.00 அனுப்பப்பட்டுள்ளது ஆலய தொடக்க காலத்தில் இருந்து தாயகப் பணிக்கு 2,485,610.00 அனுப்பப்பட்டுள்ளன.

ஆதரவற்ற பிள்ளைகளை என்றும் அரவணைப்போம்! அவர்களுக்கு வாழ வழிகாட்டுவோம்! அவர்களுக்குப் படிப்பறிவித்து, தீருளகற்றுவோம். அவர்களுக்கு கலங்கரை விளக்காக அமைவோம்! அவர்களை உயர்த்தும் ஏணிப்படியாக எங்களை அர்ப்பணிப்போம்!

தேர்த்தீருவிழா அன்று அர்ச்சனைத் தட்டுக்கள் மூலம் கிடைக்கும் நிதி யாவும் வழைமேபோன்று தாயக கல்வி உள்ளிட்ட அவசர பணிக்கு பகிர்ந்தளிக்கப்படும்.

**மகோற்சவ குரு:**

“சிவஞானசம்பந்தன்” “சிவாகம விசாரதா”

**சிவ ஸ்ரீ தீயா உமாசுதகருக்கள்**

**BA Hons MA சைவசித்தாந்தம்**

பூசைக்குரிய பூக்கள், பால், இளநீர் போன்றவற்றை அபிஷேகத்திற்கு முன்னதாக ஆலயத்தில் கொடுத்து உதவுக.

**எனைவரும் வருக. என்னைவும் பருள் போக.**

அங்கனயன் சேவையல்  
வீரா உபயகாரர்களுடன், இலையந்ரவாக சபை,  
அறங்காவர்ச சபை

“மேன்மைகாள் சைவநீந் வளங்குக உலகமிமல்லாம்”



ஒம் கணபதி துணை

# ஸ்ரீகற்பக விநாயகர் ஆலயம் வோல்தம்ஸ்ரோ

## SRI KARPHAH VINAYAGAR TEMPLE

அற்புத அருள்புறி  
கற்பக கணபதி  
பொற்பதம் போற்றின்  
நற்பவன் பெறலாம்

2-4 Bedford Road, Walthamstow, London E17 4PX, Tel: 02085273819

### 17வது மகோற்சவ விஞ்ஞாபனம்

#### 17th Annual Mahotsavam 2018

Flag Hosting

27.08.2018

Chariot Festival

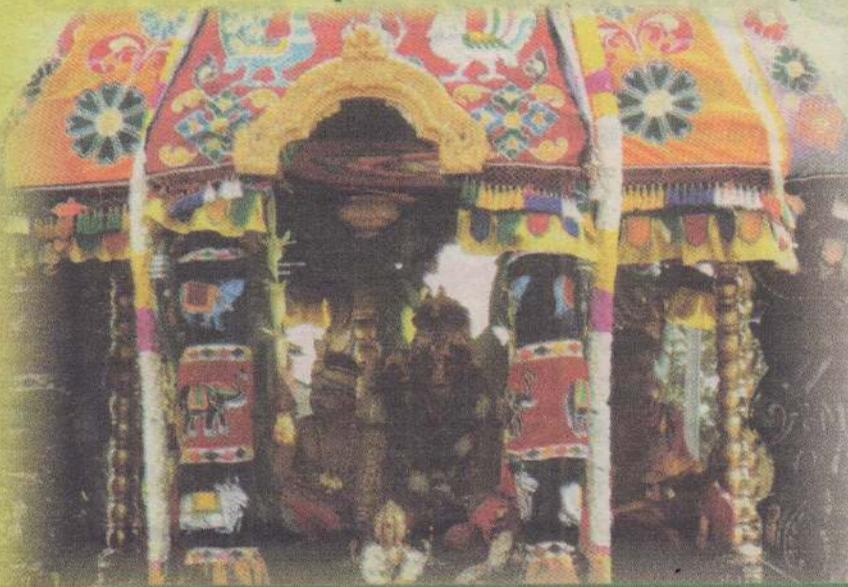
09.09.2018

Holy Water Ceremony

10.09.2018

Holy Wedding

11.09.2018



- 27.08.2018 முதல் 12.09.2018 வரை நிகழ்ச்சி நிரல்  
 26.08.2018 ஞாயிறு மாலை 5 மணி கணபதி கோமம்  
 27.08.2018 திங்கள் கொடியேற்றம்  
 28.08.2018 செவ்வாய் முதல் 08.09.2018 வரை திருவிழா  
 09.09.2018 ஞாயிறு தேர்த்திருவிழா  
 10.09.2018 திங்கள் தேர்த்தத் திருவிழா  
 11.09.2018 செவ்வாய் பூங்காவனம்  
 12.09.2018 புதன் வைரவர் மடை

சதுர்த்தி கலாஞ்ச  
விநாயகர் நிமஜ்ஜனம்

### தருமந்சன தீர்த்த தருவிழா

SUNDAY 16TH SEPTEMBER 2018

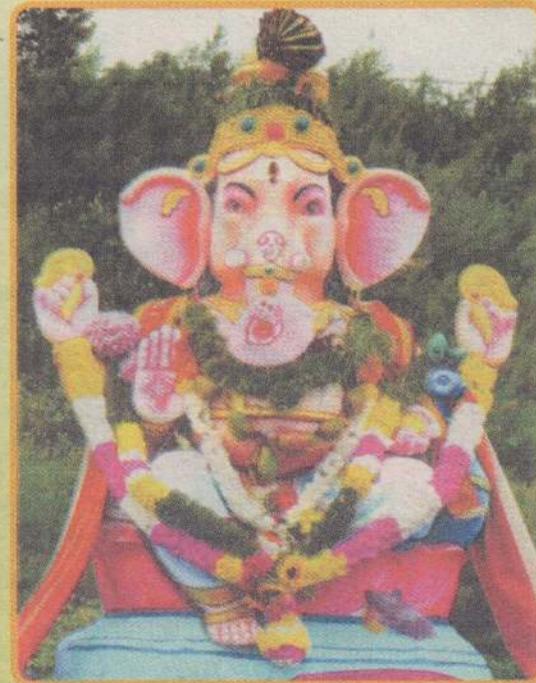
(Lord Ganesh leaves the Temple at 9.00 a.m)

Claclton on Sea, West Road, Clacton, Essex CO15 1SE

Maha Prasadam will be provide at the seaside  
Please Contact: 0208 5273819 Coaches are available

between  
11.00 am  
to 2.00 pm

Please Book in advance 12.00 and  
Family 35 (2 Adults, 2 Children)



கொடியேற்றம் 27.08.2018 திங்கட்கிழமை தேர்-09.09.2018 ஞாயிற்றுக்கிழமை இவ்விரண்டு நாட்களிலும் ஆலயத்திற்கு அருகாமையிலுள்ள வீதிகளில் இலவசமாக வாகனங்கள் தரிக்கலாம். 27.08.2018-10.09.2018 பெட்போட், புறோம்வி, டட்லி வீதிகளில் பிற்பகல் 6.30 மணியிலிருந்து வாகனங்கள் இலவசமாக தரிக்கலாம்.

27.08.2018 & 09.09.2018 Free Parking Available at (LPW) Bromley, Diana, Badlis, Winne, Bedford, Dudley Roads, (WA), Forest Road and Off Streets of Forest Road and (HS) Hoe Street and Off Hoe Street. 27.08.2018 to 10.09.2018 Free Parking available at Bedford Rd and Bromley Rd After 6.30 pm





ஏ. எஸ். வெங்கடேசன்

## நிர்வாணச் சாமியாரின் 30 வருட "அஞ்ஞாத வாசம்"

முன்பெல்லாம் குற்றம் செய்தவர்களை கப்பலில் ஏற்றி வந்து, ஆளில்லாத தீவுகளில் விட்டுவிடுவது பெரிய தண்டனையாக இருந்தது. அது நமக்குப் புதினமாகவும் தெரியவில்லை.

ஆனால், இப்பொழுது, ஒருவர் தானாகவே ஒரு ஆளில்லாத தீவுக்கு சென்றதுமல்லாமல், சுமாராக 30 வருடங்களைக் கழித்தும் விட்டார் என்பது பெரிய புதினமாகி இருக்கிறது. இப்பொழுது தூய்த்து தெரியவில்லை.



அவஸ்திரேலியர்தான் (21 வருடங்கள்) இந்த வருடம் பூர்த்தி செய்து சாதனையாளராகி இருந்தார். ஆனால், ஜப்பானியர் இப்பொழுது புதிய சாதனையாளராகி உள்ளார்.

ஆரம்பத்தில் இவர் உடை அணிந்தவராக இருந்தாலும், இங்கு விசிய தூராவளி இவருடைய உடைமைகளையும், உடைகளையும் முற்றாக அழித்து விட்டது. அவைபேசி கைவசம் இல்லை. வைற்றிரும் இல்லை. இங்குள்ள நூல்முகை ஓராட்டு இவர் எப்படி மல்லுக்கட்டினார் என்பது மர்மந்தான்.

முன்று தசாப்த காலத்தைக் கழித்து விட்ட இத் தீவிலேயே தான் மரணிக்க வேண்டும் என்பது இவரது தனியாத ஆசை. அதற்கான இடத்தையும் தெரிவு செய்து விட்டதாக, 2012இல், இவர் குறிப்பிருந்தாராம்.

2012இல்தான் நிர்வாணச் சாமியார் என்ற பெயரால், அப்பொழுது 76வயதாக இருந்த இவர் வெளி உலகுக்கு அறிமுகமாகி இருக்கிறார். இந்தத் தீவில் மீனவர்கள் கூட ஒரு இரவு தங்கி நின்று செல்ல பின்வாங்கும்போது, எப்படி இவரால் 3,600 மாதங்களைக் கழிக்க முடிந்தது என்ற பலரும் வியக்கின்றார்கள்.

இப்படி இவ்வளவு நீண்ட காலம் தங்கியவர் என்ற சாதனையை ஒரு

அரவணையுங்கள். இங்கு நடக்கும் வகுப்புகளில் நீங்கள் ஒரு ஆசிரியராகக் கலந்து கொள்ளலாம். உங்களுக்கு

தெரிந்த கலைத் திறனை இங்கே வெளிப்படுத்தலாம். நீங்கள் உங்கள் இல்லம் போல சுதந்திரமாக நடந்து கொள்ளலாம். இப்படிச் சொல்கிறார்கள் விழா ஏற்பாட்டாளர்கள். அது மாத்திரமல்ல, நுழைவுச் சீட்டைப் பதிவு செய்யும் போது, உணவு விடயத்தில் நமது விருப்பு - வெறுப்புகளையும் பதியலாம். அதற்கேற்ப உணவு அங்கு தயாரிக்கப்பட்டு பரிமாறப்படும். ஆகஸ்ட் 16 தொடக்கம் 19 வரை நீண்டும் இந்த மகளிர் விழாவில், பெண்கள் கூட்டம் அலைமோதும் என்று எதிர்பார்க்கிறார்கள்.

பெண்கள் முழுச் சுதந்திரத்தோடு, இதில் கலந்து கொண்டு, இனிமையாகப் பொழுதைப் போக்குவதே இந்த விழாவின் நோக்கம் என்கிறார்கள்.

ஆடுங்கள், பாடுங்கள், கட்டி

சுதந்திரம் தேடும் சுந்தரிகள்.



## வருகிறது புதியதொரு ரயில்

கண்ணாடிகள், தரை என்று எங்கும் இந்த ஹலோ கிற்றி பிரசன்னமாகி இருக்கும்.

முதல் பெட்டியில் ஆசனங்கள் கிடையாது. இங்கு மேற்கு ஜப்பானின் பிராந்திய உற்பத்திகள் (உணவு உட்பட) கொண்ட விற்பனை நிலையங்கள் இருக்கும். இன்னொரு பெட்டியில் மிகப்பெரிய ஹலோ கிற்றியின் பொம்மை ஒன்று இருக்கும். இதன் பக்கத்தில் நின்று போட்டோ எடுத்துக் கொளள முடியும்.

இந்தப் பாத்திரத்தை வைக்கு ஜப்பான் சென்ற சனிக்கிழமை அன்று ஒரு மூல்வடியில் சேவையை ஆரம்பித்துள்ளது. இந்த ரயிலின் நிறம் வெள்ளை, பிங்! இதை அறிமுகம் செய்யும் மேஜப்பானிலுள்ள ஒரு நிறுவனம், உல்லாசப் பயணிகள் தொகையை இது அதிகரிக்க வாய்ப்பளிக்கும் என்று கூறியிருக்கிறது. ரயில் ஆசனங்கள், என்கிறார்கள்.

## திருப்பிச் சுரோமா ஓப்காச்சினிங்கி?

பழைய கதைக்கு புதிய பிரச்சினைகள் முளைவிட்டுள்ளன.

ஒரு வருடத்திற்கு முன்பு, ரெஸ் தொழ்ச்சன் ரல்லி என்பவர், அரிதான் ஓட்டகச்சிவிங்கி இன மிருகமொன்றை, காட்டில் வேட்டையாடி, கொண்ற மிருகத்தோடு ஒரு படமும் எடுத்து, இணையத்தில் பெருமையோடு பதிவேற்றி இருந்தார்.



இந்தப் பாத்தின் கீழே எழுதப்பட்டிருந்தது இதுதான் - “வாழ்வின் இப்படியான ஒரு கனவு இன்று பலிப்பது ஒரு தடவைதான் நடக்க முடியும்! கறுப்பு நிறம் கலந்த இந்த ஓட்டகச்சிவிங்கியை என்னால் இன்று வேட்டையாட முடிந்தது. இதற்கு 18 வயதுக்கு மேல் இருக்கும். இந்த ஆணின் எடை 4000 இறாத்தவகள். இதிலிருந்து 2000 கிலோ மாமிசம் பெற்றேன்” என்பதுதான் அந்த வாக்கம்.

தென் ஆபிரிக்காவில் பிரகாரமாகும் ‘ஆபிரிக்க டைஜஸ்ட்’ என்ற சஞ்சிகை இது பற்றி விர்சித்து சமூக வஸைத்தளங்களில் ஒரு குட்டிச் சூறாவளியைத் தோற்றுவித்திருந்தது. பலரின் கவனங்களை இது ஈர்த்ததால், வேட்டைக்காரர் பல விதங்களில் விர்சிக்கப்பட்டுள்ளார்.

திருப்பிச் சுமுட்யாத ஒரு அப்பாவி மிருகத்தை கட்டு வீத்தி விட்டு, அதையிட்டு கொக்கிரிப்பதில் என்ன வீரம் இருக்கின்றது, என்று முகத்தில் அறைந்தார்போல சொல்லி இருக்கிறார். இது ஒரு விர்ச்சனம். இது பற்றி வேட்டைக்காரரிடம் கேட்கப்பட்டது. ‘இது அரிதான் விவரங்கு என்பது தவறு. இவைகளுக்கு வயதேறை உடலில் கறுப்பு சேர்ந்து கொள்ளும். இவை தென் ஆபிரிக்காவில் நன்றாகப் பல்கிப் பெருகும் மிருகங்கள். நான் கொண்றது ஒரு வயதாளியான மிருகத்தைத்தான்’ என்று தன் வேட்டைக்கு நியாயம் கற்பித்திருக்கிறார் இவர்.

கொண்றது நியாயந்தானா? மக்களே நீதிபதிகள்!

## லண்டன் கற்பக வினாயகர் பிரதம நுரு தமிழகத்தில் கெளரவிப்பு

**ID** துரை திருப்பரங்குன்றம் ஸ்ரீஸ்கந்தகுரு வித்தியாலயம் தனது 25 ஆண்டு நிறைவை முன்னிட்டு, மதுரை தமிழ்சைச் சங்கம், இராஜா முத்தையா மன்றத்தில் நடந்த வெள்ளி விழாவில், சைவ நெறி தழைக்க பல்லாண்டு பல வகைகளில் பணி செய்து வருபவரும், லண்டன் அருள்மிகு கற்பக விநாயகர் ஆலய பிரதம குருவுமான ‘வேத சிவாகம வித்தகர்’ சிவாகம ஞானபானு போன்ற பல விருதுகளைப் பெற்றவருமான சைவப்புலவர், சிவஷி பா.வசந்தக்குருக்கன் அவர்களுக்கு, அவரது சேவையைப் பாராட்டி ‘வைதுகி சைவரசாமனி என்ற சிற்பு விருது வழங்கி, கெளரவிக்கப்பட்டார்.

## பருத்தித்துறையில் 4 அறை வீடு விற்பனைக்கு

பருத்தித்துறை சிவன் கோவில்யில் நான்கு அறை கொண்ட, புதிய வீடு விற்பனைக்குன்று. நவீன் குளியலறை, ரொய்லட், நல்ல தண்ணீர் கிணறு, பைப் போன்ற அனைத்து வசதிகளுக்கு உள்ளன. அலுக்கையான சுற்றுமதில், மேலதிக் கிபரங்களுக்கு,

அருள்வேல்  
5924 0787791

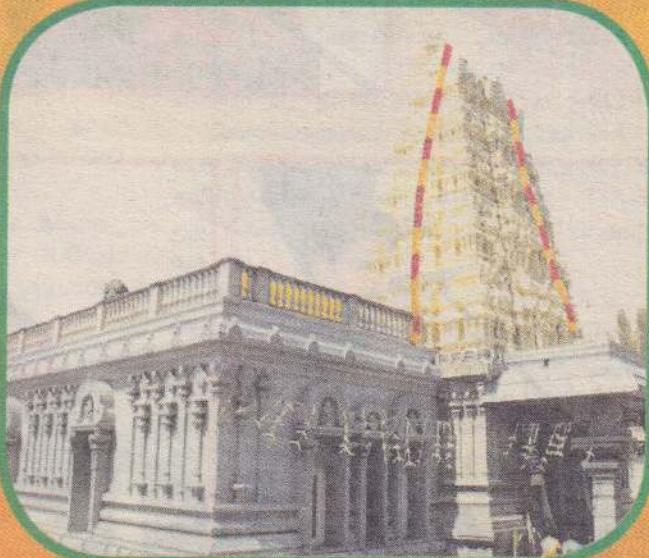
இலண்டன் ஸ்ரீமுருகன் கோவில்

## London Sri Murugan Temple

78-90 Church Road, Manor Park London E12 6AF Tel : 020 84788433

தேர்த்திருவிழா  
12.08.2018 ஞாயிறு

இங்கிலாந்து தேசத்தில் புகழ்பெற்ற ஈஸ்ரஹாம் இலண்டன் ஸ்ரீ முருகன் தேர்த்திருவிழா 12.08.2018 ஞாயிறு காலை 10 மணிக்கு நடைபெறுகிறது. 04.08.2018 சனிக்கிழமை கொடியேற்றமும், 12.08.2018 ஞாயிறு தேர்த்திருவிழாவும், 13ம் திகதி தீர்த்தமும், 15ம் திகதி மாம்பழத் திருவிழாவும், 16ம் திகதி பூங்காவனமும் நடைபெற்று, 17ம் திகதி வைரவர் மடையுடன் நிறைவு பெறுகிறது.





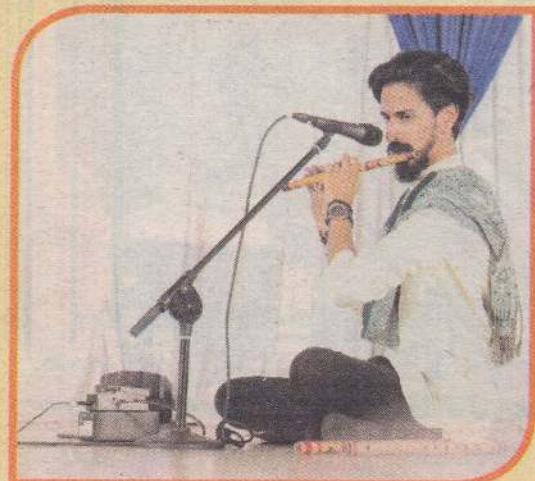
# ‘வெங்கிளன்’ 25 ஆண்டு ஒட்ட பிழை விழுது



**வெங்கிளன்** ரமணியிலிருந்து வெளிவரும் வெற்றிமணி மாத இதழின் 25ஆவது ஆண்டு தடம் பதித்த வெள்ளிவிழா நிகழ்வு கடந்த மாதம் 16ம் திகதி ஜேர்மணியில் Dorfgemeinschafts House என்னும் இடத்தில் மிகச்சிறப்பாக நடைபெற்றது. மங்கல விளக்கேற்றவுடன் ஆரம்பமான இந்நிகழ்வில் டாக்டர் நிரோசனத்தில்லைநாதன் பிரதமவிருந்தினராகக் கலந்து கொண்டார். பரதநாட்டியம், திரையிசை நடனம், திரையிசைப்பாடுகள், புலஸாங்குழல் இசை, வீணை இசை என கலைநிகழ்வுகள் இடம்பெற்றன. இந்நிகழ்ச்சிகள் அனைத்தையும் இளந்தலைமுறையினர் அரங்கத்தில் வெளிப்படுத்தியமை பார்வையாளர்களைக் கவர்ந்தது. வெற்றிமணியின் ‘அன்றம் இன்றும்’ என்னும் தலைப்பில் ஜேர்மணியில் அன்று வெற்றிமணி எவ்வாறு வெளிவந்தது என்றும், இன்று ஜேர்மணியில் வெற்றிமணி எவ்வாறு வெளிவருகின்றது என்றும் அதன் வாசகப் பெருமக்கள் சிறப்பாக தங்கள் உரையில் எடுத்துரைத்தனர்.

வெற்றிமணி ஆசிரியரின் புதல்வன் சஞ்ஜே சிவாலின் ‘வடபழனி’ என்னும் குறுந்தினரப்படமும், சிவலிநோபனின் குறுந்தினரப்படமும் ஓளிபரப்பப்பட்டது. சகநாயகம் சி.சக்திவேல் அவர்களும், இளையைர் செல்வி. வூட்சிகா இளங்கோவனும் நிகழ்ச்சிகளைத் தொகுத்து வழங்கினர். சிறப்புரையினை நொத்ரலாந்தில் இருந்து சென்றிருந்த வெற்றிமணியின் இளம் எழுத்தாளர் தனசேகரன் பிரபாகரன் நிகழ்த்தினார். எக்காலத்துக்கு எவ்விதமாக படைப்புகள் கொடுக்கலாம் என்று தேடித் தேடித் செல்லும் வெற்றிமணி ஆசிரியரின் ஞானமே இப்பத்திறிகையின் வெற்றிக்குக் காரணமாகும் எனவும். எதிர்கொள்ளும் நாட்களுக்கு முகங்கொடுக்கும் இளையோர்களின் படைப்புகளின் அவசியம் கருதி இன்று பல இளையோர்களின் படைப்புகளைத் தேடிப் பெறுகின்றார். என்னும் விடயத்தையும் வாழ்த்துரை வழங்கிய எழுத்தாளப் பெருமக்கள் எடுத்துரைத்துதன் ஆசிரியரின் அயாராத உழைப்பினையும் அழகு வடிவத்துடன் பத்திரிகையை வெளியிடுகின்ற அபாரத்திறமையினையும் புகழ்ந்துரைத்தனர்.

பேச்சாளர்களையும் நிகழ்ச்சிகளை நடத்திய கலைஞர்களையும் வெற்றிமணி ஆசிரியர் மு.க.ச.சிவகுமாரன் அவர்களும் அவரது பாரியாரும் கெளரவித்ததுடன் விளம்பரதாரர்களுக்கும் எழுத்தாளர்களுக்கும் வாசகர்களுக்கும் ஆசிரியர் நன்றி தெரிவித்தார். மன்னப் நிறைந்த கூட்டத்துடன் மனநிறைவைத் தந்த வெள்ளிவிழாக் கொண்டாட்ட ஆரம்ப நிகழ்வும் மக்கள் மனதில் நீங்கா நினைவுகளைப் பதித்திருந்தது.



**இங்கிலாந்தில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட  
நாடுத்தமிழரின் ஒரே முழுநேரக் கல்விக் கூடம்**



**CROYDON METROPOLITAN COLLEGE**  
A CENTRE OF ACADEMIC EXCELLENCE

**ENROL NOW  
FOR SEPTEMBER**

**100% A-C GRADES AT AS LEVEL**

**91% A-B GRADES AT AS LEVEL**

**ACHIEVED AT CMC IN SUMMER 2014**

**1 CMC STUDENT ACHIEVES 4A\*'S AND  
GOES TO OXFORD UNIVERSITY TO  
STUDY MEDICINE.**

- FULL TIME COURSES IN ALEVEL, GCSE, HND & HNC
- PREPARATIONS FOR 11+
- HOME OFFICE APPROVED
- HIGHLY TRUSTED SPONSOR
- OFSTED APPROVED

**WE ARE AN OFFICIAL EXAMINATION CENTRE FOR ALL UK'S  
LEADING EXAM BOARDS**

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
International Examinations

AQA

edexcel  
advancing learning, changing lives

OCR  
RECOGNISING ACHIEVEMENT

WJEC  
CBAC

SUBJECTS PROVIDED HERE  
AT CMC:

- MATHEMATICS
- ENGLISH LITERATURE
- BIOLOGY
- CHEMISTRY
- PHYSICS
- GEOGRAPHY
- HISTORY
- GOVERNMENT & POLITICS
- PSYCHOLOGY
- ECONOMICS
- RELIGIOUS STUDIES
- BUSINESS STUDIES
- PHILOSOPHY
- GERMAN
- FRENCH
- SPANISH
- ICT
- ESOL

**'CMC EMBRACES OUR  
INDIVIDUALITY AND  
HELPS IT FLOURISH'**

- IMRAN ALI (AS STUDENT)

30-32, SOUTHEND, CROYDON,  
SURREY, CR0 1DN  
Tel: 02086885777  
Fax: 02086885776  
Email: [admin@croydonmet.org.uk](mailto:admin@croydonmet.org.uk)

**Standing Committee of Tamil Speaking People (SCOT) & Educational Development Forum Sri Lanka - UK (EDFSL)**  
Presents

## A Excellent Musical Concert by

இள்ளை விழுப்பு

highly acclaimed Super Singer Artists

**Sonia & Nirujan**

with Local Supporting Musicians

Richard Challoner School,

Manor Drive North New Malden, Surrey KT3 5PE

Admission:

Special rows, couple : £ 90, single : £ 50

Rear Stall, family of 4 : £ 60, single : £ 20

No ticket sale at gate

To fund English Language Development in Schools in north Sri Lanka through Training a few teachers as Trainers by British Council to enable Northern Provincial Administration to train the other 730 teachers themselves

For tickets & info contact:

Dr. Navaratnam 07956 579 239 / Mr. Satchi 07788 196 426 / Mr. Rudran 07926 379 565

Dr. Theva Nathan 07973 287 038 / Mr Paramanathan 07773 516 468

## SRIKARPAHA VINAYAGAR TEMPLE

2-4 Bedford Road, London E17 4PX, Tel:0208 527 3819, Email :katpakav@gmail.com

### TEMPLE VACANCY

Post Date: 25/07/2018

Job Title: Religious Worker-Priest

Job Summary

Duties ,includes

1. keeping the deities housing and its drainage neat and tidy
2. Making garlands
3. Decorating the deities and making Pirasatham for the deities
4. Actively involved in all Temple Festivals, Devotees wedding ceremonies

Remembrance ceremonies ,all conducted special emphasis on Saivism

#### **Education And Experience**

Properly qualified from a Veda Ahama School in India or Srilanka

Experience in a responsible capacity in reputed Temples

Working Knowledge of Hinduism with emphasis on Saivism

Track record of participating in the planning and carrying out temple rituals

Homam ,Hindu weddings

Skills and competence required

Ability to build relationship and to work with religious workers from diverse backgrounds

Ability to address on religious topics to devotees

Enthusiastic and positive attitude towards helping Devotees in needs

Hours:8AM to 2PM and 5PM to 930PM -6days in a week

**Remuneration: Negotiable: According to experience and qualification**

2 Year contract with 4 weeks paid annual leave per calendar year

Please send your CV to the above email

Job Title: Religious worker-NATHASWARAM & THAVIL MUSICIAN

Hours:8AM to 2PM and 5PM to 930 PM with 1day off in a week

Job Description: Perform Nataswaram music during Hindu worship services every day

Perform nathaswaram music for Temple rituals and ceremonies ,provide assistance and

Engage in all religious activities of the temple

Perform Nataswaram Music Kacheri (long Hours) during the Festival time and Chariot Festival

Perform Nataswaram Music for Devotees wedding and other ceremonies

**Requirements:** Well Trained in Nataswaram and Thavil Music

Certified From well known Musicians or Classical Music institutes

Experience in reputed Temples

Tamil speaking and Practicing Hinduism

**Salary: Negotiable but in line with U.K. Minimum Wages**

**Contract :2 Years with 4 Weeks paid Annual Leave**

Please send your CV to the above email

Katpakapathy.com





# ஈழுத்தமிழர் உருவாக்கிய WEST MINISTER HOSPITAL

**இ**லங்கைத் தமிழர் ஒருவரால் உருவாக்கப்பட்ட சிறப்பான வைத்திய நிலையம் ஓன்றை சென்னையில் பார்க்கின்ற வாய்ப்பு எனக்குச் சமீபத்தில் கிடைத்தது. சென்னைக்குச் சென்ற சமயம், இந்த WEST MINISTER HOSPITAL பற்றி அங்குள்ள சில நண்பர்கள் சொன்னார்கள். வைத்திய வசதி வாய்ப்புகளைப் பற்றி பெருமையாகக் கூறினார்கள். லண்டனில் அனேகமான ஆஸ்பத்திரிகளில் பணியாற்றியிருக்கிறேன். அதனால், நண்பர்கள் குறிப்பிட்ட ஆஸ்பத்திரியையும் பார்க்க விரும்பினேன்.

சம்பந்தப்பட்டவர்களுடன் தொடர்பு கொண்டு, அங்கு சென்றேன். சென்னையில் முக்கியமான



நங்கம்பாக்கம் என்ற இடத்தில், ஆஸ்பத்திரி பிரமாண்டமாக உயர்ந்து நின்றது. பத்து மாடிக் கட்டடம். உள்ளே நோயாளர்களுக்கு பெய்தியான சிகிச்சை வழங்குவதற்கு வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளன என்ற ஆர்வம் என்னை அதிகப்படுத்திக் கொண்டிருந்தது. முகாமைத்துவ அலுவல்களுக்கு முதல் தளம். அதன்பின்

ஒவ்வொரு சிகிச்சைக்கும் தனித்தனி இடம். இரண்டாவது தளம் இருதயம், முச்சுப்பை, மூளை, உணர்ச்சி நரம்புகள், ஈரல், சிறநீரகம், மற்றும் கண், காது, முக்கு, தொண்டை, பல் போன்ற சிகிச்சைகளுக்கும் தனித்தனி நிலையம் உண்டு.

இங்கு பணியாற்றுகின்ற வைத்திய நிபுணர்கள் பட்டியலைப் பார்த்தேன். சென்னையில் திறமையான நிபுணர்கள் வந்து போகிறார்கள். ■

அத்துடன்  
SCAN, EX-RAY, BLOOD TEST என்று  
அத்தனை வசதிகளும் உள்ளன.

இந்த ஆஸ்பத்திரியை நிர்மானித்த LYCA நிறுவனம், மிக உயர்ந்த தரத்தில் நிர்வகிப்பதை அவதானித்தேன். லண்டனில் நன்கற்ற ஈழத்தமிழர் என கணக்காளர் கந்தையா ஆஸ்பத்திரியை தலைமை தாங்கி பொறுப்பாகக் கவனித்து வருகிறார். நன்றி!

உலகத்தரம் வாய்ந்த ஆஸ்பத்திரியாக திகழ்ந்தாலும், லண்டனில் ஒப்பிடும் போது மூன்றில் ஒரு பங்குதான் இங்கு செலவாகிறது.

வைத்திய சிகிச்சைகளைச் செய்யக் காத்திருக்காமல் உடனுக்குடன் (கண், முக்கு, காது, பல்) கவனித்துக் கொள்கிறார்கள். ■

## கவிஞர் சீவர்வாய்ண்

### நூல் வெளியீடு...

**07.** 07.2018 சனி மாலை இலண்டன் சலிங் அருள்மிகு கனக துர்க்கை அம்மன் கோயில் மண்டபத்திலே

கவிஞர் சிவசிவா அழகன் ராஜ் அவர்களின் "என் எண்ணத்தில் சில கவிதைத் துளிகள்" என்ற நூல் கவிஞர் கந்தையா இராஜமனோகரனின் தலைமையிலே வெளியிட்டு வைக்கப்பெற்றது. கோடைகால வார இறுதி, உலகக்கிண்ண உதைபந்தாட்டப் போட்டி, அதே நேரத்தில் நடைபெற்ற எம்மவர் நிகழ்ச்சிகள் போன்ற காரணங்களால் வருகை தந்தோர் ஜம்பது வரையே அமைந்தது. இஃதொரு சூறவேப்பாயினும் விழாச் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

மருத்துவர் திருமதி ஆனந்தி கருணாலிங்கம், திருமதி பத்மினி சுந்தரேஸ்வரன் ஆகியோர் மங்கள விளக்கேற்றி வைத்தனர். கோயிலின் பிரதான திருக்கள் சிவசிவி கனக பாலுதுமாரக்குருக்கள் அவர்கள் ஆசியரை வழங்கி வாழ்த்தினர்.

திரு இளஞ்சேம் வெந்தனார் ஆய்வரை நிகழ்த்தினார். கவிஞர் தன்னையும் சமுதாயத்தையும் நோக்கிய கொண்ம் சற்றே வேறானதாக அமைந்ததை அவருடைய கவிதைகளை உதாரணங்காட்டி மிக நல்லதொரு உரையை நிகழ்த்தினார். கவிஞரின் தாயாரும் சகோதரரும் இந்தியப்படையாலே ஈழமன்னிலே படுகொலை செய்யப்பட்ட துயரத்தைச் சில கவிதைகளிலே தெளிவாக



உணர்த்தக்கதாக இருப்பதாகச் சுட்டிக்காட்டினர்.

கோயில் நிர்வாகசபைத் தலைவர் திரு. தா. மோகநாதன் அவர்களும் மூன்னைய தலைவர்களான திரு. சொ. கருணாலிங்கம் அவர்களும் திரு. இரத்தினசிங்கம் அவர்களும் குறிப்பிடக் கூடியவர்.

வாழ்த்துரை வழங்கினார்கள். அவர்களும் நூலாசிரியரின் சில கவிதைகளை எடுத்துக்காட்டி வியந்துரைத்தனர்.

முதலாவது நூல் மூலம் கிடைத்த ரூ.5840 ஜயம் சமுத்திலே அல்லவுறும் எம்மவர்க்குக் கையளித்த கவிஞரின் தன்மையையும் இந்தால் மூலம் கிடைப்பதையும் அவ்வாறே செய்யுள்ளதையும் யாவரும் மெச்சினர்.

விழாவை நெறிப்படுத்திய கவிஞர் திரு இராஜமனோகரன் அவர்கள் கவிஞர் சிவசிவாவினுடைய கவிதைத்துளிகள் சிலவற்றை எடுத்துரைத்து அவருடைய பன்பையும் சமூக நோக்கையும் மெச்சி வழங்கிய அவர்கள் நிறைவாகத் திரு சிவசிவா அவர்கள் ஏற்புரை வழங்க திரு ஆனந்தன் ஆர்னல்ட் அவர்கள் நன்றியுரை நிகழ்த்தினார். நன்றியுரையின்போது கவிஞரின் நட்பைப் பாராட்டியதோடு கோயில் செய்துவரும் அறப் பணிகளையும் வியந்து கூறினார். ■

### ஊரை மறக்காத நல்ல உள்ளம்



ாற்று வளர்ந்த ஊரைப் பிரிந்து சென்று எத்தனை ஆண்டுகள் சென்றாலும், தன் தாப் மண்ணின் உறவுகளுக்கு புலம் பெயர்ந்து வாழும் சில நல்ல உள்ளங்கள் செய்யும் சேவையை நன்றியுடன் நீண்ட கூரத்தான் வேண்டும். லண்டனில் பல ஆண்டுகளாக வைத்திய நிபுணராக பணியாற்றும் டாக்டர் எஸ்.நவரத்தீனம் குறிப்பிடக் கூடியவர்.

தாயகத்தில் தெல்லிப்பழை விழிசிட்டி கிராமம் அவரைப் பெற்றெடுத்த ஊர். அங்கு அவர் நிறுவிய சனகமுக நிலை மண்டபத்தில் நடந்த வைபவமொன்றில் பெற்றோர். ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள் கலந்து கொண்டனர். பிரதம விருந்தினராக மாவை கேளாதீராஜா பங்கு கொண்டார். டாக்டர் நவரத்தீனம் ஏற்பாட்டில் பெற்றோர்களுக்கு வீட்டுக்கு ஒரு தெள்ளங்களும் திறமையன ஊர் மாணவர்களுக்கு பரிசுகளும் வழங்கப்பட்டன. பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்துக்கு அனுமதி பெற்ற ஒரு மாணவருக்கும் கொக்குவில் தொழில் நுட்பக் கல்லூரியில் படிக்க அனுமதி கிடைத்த திரு மாணவர்களுக்கும் ரொக்கப் பணப் பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன.



### சௌ முன்னேற்ற சங்க நடராஜர் ஆலயம் மகா கும்பாரிவேடுகம்

ஆண்டுகளாக பிரித்தானியாவில் போற்றுத்தக்கபணிகளை ஆற்றிவரும் சௌ முன்னேற்றச் சங்கத்தில் நடராஜப் பெருமானின் ஆலயம் கடந்த 10 ஆண்டுகளாக அமைந்து சமயப் பணிகளை வழி நடத்திக் கொண்டிருக்கிறது. சிவலிங்கக்திருமேனியுடனும், பரிவாரமுற்கிடக்கூடும் புதுகாக அமைந்துவரும் ஆலயவிரிவாக்கம் நிறைவைத்துமாக கும்பாரிவேடுகம் எதிர்வரும் நவம்பர் மாதம் 14ம் திகதி நடைபெறவுள்ளது.

41







# சர்வதேச து ஆய்ரவேத அனுமதி பெற்ற தாய் மண்ணின் உற்பத்திகள்



வழங்கும்

## தினமும் சுகம் தரும் கூடான தேநீர்

சர்க்கரை  
தொல்லையில்  
இருந்து விடுதலை  
சிறு குறிஞ்சா  
(Gymnema Sylvestra)



நாவல்  
(Jamun Coffee)



பாகற்காய்  
(Bitter Gourd)



மாவிலை கொழுந்து  
(Mango Leaf)



அமுத்தம்  
சமநிலை பெறு  
செவ்வரத்தம் பூ  
(Hibiscus)



நல்ல நித்திரை  
மனம் உடல் அமைதி  
துளசி  
(Tulsi/Holy Basil)



உடல் மெலிவதற்கு

கொரக்கா புளி / குடம் புளி  
(Garcinia Cambogia)



கொழுப்பு கரைய  
ஆவாரம்பூ  
(Cassia Senna Leaf)



கொய்யா கொழுந்து  
(Guava Leaf)



சக்தி வீரியம்  
முருங்கை (Moringa)



நாவல் (Jamun Coffee)



இயற்கை எமது நண்பன் - முன்னோர் நமது வழிகாட்டிகள்

மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக் கொள்ள உங்கள் வீடுகளுக்கான டெலிவரியம் செய்து தரப்படும்

[lotustoday.com](http://lotustoday.com), [lotustoday.co.uk](http://lotustoday.co.uk)

[hello@lotustoday.com](mailto:hello@lotustoday.com)

+442081337020, +447889665195





Travel the world for less

Colombo fr £394

### Flight Offers

Chennai	£363	Dubai	£271
Trichy	£540	AbuDhabi	£271
Kochi	£372	Toronto	£308
Mumbai	£321	Bangkok	£369
Delhi	£322	Singapore	£369
Goa	£411	New York	£283

### England Tour of Sri Lanka

Enjoy Exciting Cricket & Exotic Beauty of Sri Lanka!

fr £885 pp

7 days



Return Flights | Guided Tour  
B&B | Match Tickets



FAST, FLEXIBLE, FINANCE FOR TRAVEL

Easy instalments from 3 - 10 months to pay your travel cost.

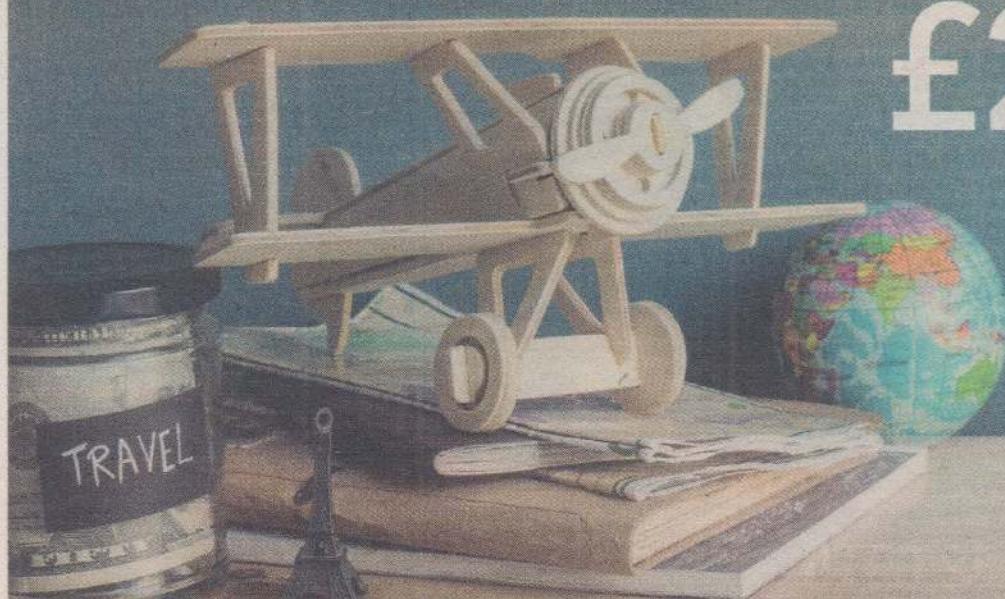
Enjoy £20 Discount on Your First Installment. Hurry! Limited Availability.

£20

FREE LYCAMOBILE CREDIT  
WHEN YOU BOOK WITH US

Terms & Conditions apply. Applicable only for selected bookings.

Call 0207 132 32 32  
lines open 24x7



**Wembley**

14 Ealing Road, Wembley  
London HA0 4TL · 0207 132 0055

Full terms are available on our website. LycaFly reserves the right to withdraw this offer before the expiry date, without notice.



**East Ham**

180 High Street North · Walbrook Building, 195 Marsh Wall  
East Ham E6 2JA · 0207 132 0056 · London E14 9SG · 020 7132 0100

**Canary Wharf**

Walbrook Building, 195 Marsh Wall · London E14 9SG · 020 7132 0100

உலகன் எந்த நாட்டிற்கும்  
மக்குறைந்த கட்டணத்தில்  
மக்குவழிய பணமாற்று வீதத்தில்  
அதீவிரைவாக பணம் அனுப்ப...

Visit [www.lycaremit.com](http://www.lycaremit.com)  
or  
one of our branches

**Our branches**

**East Ham (Lycafly)**

180 High Street North,  
London, E6 2JA,

**Wembley**

14 Ealing Road,  
Wembley HA0 4TL

Visit  
[lycaremit.com](http://lycaremit.com)

For more info call  
**0207 132 0015**

Or FREE from your Lycamobile  
**305**

Free £5 Lycamobile credit is available for customers who send £300 or more via a single transaction or more with Lycaremit during this calendar month. When you register for Lycaremit, you will need to provide us with your Lycamobile number. You will receive the £5 Credit on your Lycamobile number within 3 weeks from the date of your transaction. Offer available until 31/08/2016 and available only once per month per customer. Lycaremit is a trading name of Lycamoney Financial Services Limited, and is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority (registration number: 900152). Registered office: Walbrook Building, 195 Marsh Wall, London, E14 9SG. Company Registration number: 06002386.

